



Jeśli szpitalowi w Solecznikach zostanie zmniejszone finansowanie – grozi mu nawet bankructwo

## Czas bić na alarm



Jeśli szpital w Solecznikach zbankrutuje, gdzie mieszkańcy rejonu będą szukali pomocy? — to pytanie już od dłuższego czasu nurtuje personel placówki  
Fot. Marian Paluszkiewicz

— Pacjenci bardzo trudno jest trafić do naszego szpitala, bo faktycznie pozbawiono nas możliwości wykonywania planowych operacji.

Jaki więc jest sens umieszczenia pacjenta w szpitalu? Przecież nie po to, by tylko z nim porozmawiać. Dlatego też sale są prawie puste — oburzony mówi Zbigniew Siemienowicz, chirurg szpitala solecznickiego, prezes Polskiego Stowarzyszenia Medyków na Litwie.

Jak mówi chirurg, Terytorialne Kasy Chorych obcinając środki finansowania tej placówki, wprawiają medyków w stan szoku.

— Zaistniała makabryczna sytuacja: żeby trafić na stół operacyjny, człowiek musi być w stanie zagrażającym życiu. Na przykład, zwykły zabieg operowania przepukliny zrealizować jest faktycznie niemożliwe, bo należy on do chirurgii planowej. Natomiast jeśli ta przepuklina jest w tragicznym stanie, zalicza się ją do przypadków ekstra chirurgii i operuje się. Absurd, ponieważ od lat wykonywano zabiegi po to, by zapobiec takim komplikacjom.

Rejon solecznicki liczy ponad 40 tys. mieszkańców. W większości są to wieśniacy. W rejonie jest dość wysoki wskaźnik bezrobocia. Ludzie, nie posiadający

pracy i nie zarejestrowani w rejonowej Gieldzie Pracy, nie mają ubezpieczenia funduszu zdrowotnego.

— Taki człowiek, jeśli go dopadnie choroba, woli cierpieć i ryzykować życie aniżeli jechać do odległego o kilkanaście lub nawet kilkadziesiąt kilometrów szpitala. Gdy już wreszcie trafia do nas, bardzo często jest w opłakanym stanie. Bezrobocie wpływa bezpośrednio na stan zdrowia człowieka. Jeśli nie ma on czym nakarmić siebie i dzieci, to czy będzie myślał o swoim stanie zdrowia? Wątpię... — mówi Valentinas Juodis, dyrektor szpitala.

(Dokończenie na str. 6)

Komitet sejmowy zaleci surową politykę fiskalną również w roku przyszłym

## Zmniejszyć budżet

Sejmowy Komitet Budżetu i Finansów zaproponuje rządowi przestrzeganie w roku przyszłym surowej polityki fiskalnej oraz zmniejszenia planowanego na rok przyszły budżetu.

Komitet zaproponuje zmniejszenie prognozy wzrostu Produktu Krajowego Brutto (PKB) na rok 2001 z 3,5 do 3 %, przy jednoczesnym zwiększeniu deficytu fiskalnego z 1,44 % do 1,75-1,77 %.

Po zmniejszeniu planowanego PKB do budżetu narodowego wpłynęłoby o 300-350 mln Lt dochodu mniej — łącznie około 6,00-6,05 mld Lt. W celu skompensowania nie otrzymanych dochodów, jak powiedział przewodniczący ko-

mitetu Kęstutis Glaveckas, rząd będzie zmuszony zaciągnąć dodatkowe długi.

Deficyt budżetu państwowego w roku przyszłym powinien być nie większy niż 2%, zaznaczył wczoraj Glaveckas na konferencji prasowej. Przewidziany w obecnym projekcie deficyt budżetu stanowi 1,4 %.

Wyraził on nadzieję, że rządowi uda się porozumieć z Międzynarodowym Funduszem Walutowym (MFW) w sprawie tych wskaźników. Memorandum polityki ekonomicznej, podpisane z MFW w marcu br. obowiązuje do końca marca przyszłego roku i obie strony muszą jeszcze uzgodnić podstawowe wskaźniki

pierwszego kwartału roku przyszłego oraz całego roku.

Komitet na razie nie proponuje zmiany prognozy inflacji i bezrobocia — pozostaną bez zmian. Zgodnie z prognozami w roku przyszłym inflacja będzie sięgała 1,8 %, a bezrobocie — 10,7 %.

Komitety sejmowe rozpatrują obecnie projekt przyszłorocznego budżetu, przygotowanego przez rząd Andriusa Kubiliusa, który już w przyszłym tygodniu ma być zwrócony nowemu rządowi. Do jego przyjmowania Sejm przystąpi dopiero po otrzymaniu znowelizowanego projektu.

(Dokończenie na str. 3)

### W NUMERZE:

#### Rozmaitości

4

Uwaga, uroczę i odważne Czytelniczki „Kuriera Wileńskiego”!

Przypominamy, że 1 grudnia jest ostatnim dniem przyjmowania zdjęć na konkurs „Dziewczyna Kuriera 2000”. A więc jest jeszcze czas na wzięcie udziału w naszej imprezie. Gorąco Was do tego zachęcamy, ponieważ, jak wiadomo, do odważnych świat należy!

#### Gospodarka

5

Dotychczas w 2 generacji komórek najważniejszy był głos. U progu XXI wieku NOKIA chce zapoznać społeczeństwo z 3 generacją urządzeń odbioru telefonii komórkowej. 3G to: kamera, kamera wideo, komputer, systemy stereo i radio w komórce. Naciskając klawisze telefonu użytkownik będzie mógł otrzymać informację, w tym też wizualną, z całego świata — powiedział Mika Orpana, menager NOKII.

#### Zdrowie

6

W aptekach Litwy sprzedawane są leki od przeziębienia, które mogą być niebezpieczne dla życia. Są to „Contac 400” i „HL-Cold”, jak też lek od kataru „Rhino pront” (syrup lub kapsułki).

Kilka dni temu ciesząca się autorytetem w świecie farmacji amerykańska administracja leków i żywności oświadczyła, że jedna z części składowych tych leków — fenilpropanolamina (PPA) może spowodować udar (apopleksję).

#### Pocopotek

7

Była sobie biedna i nieszczęśliwa Surenka. Pewnego dnia pomyślała sobie, że powędruje po morskich głębinach i wyruszyła w drogę. Wędrowała tu i tam, aż ujrzała światło w jaskini. Weszła tam i zobaczyła piękne miasto, lecz jego mieszkańcy byli smutni, ponieważ nie mieli królowej.

Posłowie żądają dymisji Pédnyčy

## Niezdolna do czynu

Sejmowa frakcja, zrzeszająca przedstawicieli Związku Centrum i Nowoczesnych Chrześcijańskich Demokratów oraz Akcji Wyborczej Polaków na Litwie, oskarżyła prokuratora generalnego Kazysa Pédnyčę o „niezadawalającą pracę” i zażądała jego dymisji.

Ogłoszone wczoraj oświadczenie sejmowej połączonych frakcji głosi, że prokurator generalny jest bezpośrednio odpowiedzialny za złą sytuację kryminalną na Litwie.

„Właśnie prokuratura jest odpowiedzialna za prowadzenie ścigania karnego, koordynację działalności organów kwoty i śledztwa wstępnego”, głosi oświadczenie. Autorzy oświadczenia sugerują, że prokuratura nie może sobie poradzić z ustawowo postawionymi przed nią zadaniami.

(Dokończenie na str. 2)

#### Sentencja

Nie deptać, nie poniewierać, nie oddawać w niewolę jutra, nie gasić, nie spieszyć, nie pędzić. Szacunku dla każdej z osobna chwili, bo umrze i nigdy się nie powtórzy...

Janusz Korczak





## Kalejdoskop aktualności

### Jedyny kandydat

Mer Wilna będzie wybierany spośród jedyne realnego kandydata na to stanowisko.

Dziś w Ratuszu Wileńskim odbędzie się posiedzenie Wileńskiej Rady Miejskiej, na którego porządku dziennym figurują dwie kwestie – o odwołaniu ze stanowiska mera Wilna mianowanego na premiera Rolandasa Paksasa i wyborze nowego mera stolicy.

Najrealniejszym kandydatem na to stanowisko jest przewodniczący samorządowego komitetu usług i gospodarki miejskiej, liberał Artūras Zuokas.

W ubiegłym tygodniu Zuokas na spotkaniu z członkami wszystkich frakcji Rady zapewnił poparcie partnerów rządzącej koalicji – konserwatystów i Akcji Wyborczej Polaków na Litwie podczas wyborów mera.

### Tralowiec z Niemiec

Wczoraj do Kilonii (Niemcy) udał się oficer Marynarki Wojennej komandor lejtant Artūras Andrušaitis w celu podpisania umowy o przejęciu darowanego Litwie przez Niemcy tralowca „Marburg”.

Tuż po przejściu na okręcie zatknięta zostanie bandera Marynarki Wojennej Litwy, załoga przejdzie szkolenie w zakresie obsługi tralowca. W końcu stycznia okręt doczeka się pozostałych członków załogi.

Na Litwę tralowiec ma przybyć w marcu przyszłego roku. W ciągu tego czasu zostanie wyremontowany, a załoga przejdzie szkolenie.

### Elektroniczne szpiegowstwo

Przedstawiciele Wojska Litewskiego i służb granicznych zdementowali oświadczenie białoruskich wojskowych o tym, że rzekomo na terytorium Litwy w pobliżu granicy z Białorusią istnieją posterunki elektronicznego wywiadu NATO.

Jak twierdzi wyspecjalizowana rosyjska agencja nowości „Agencja wojennych nowostej” (AWN), powołując się na nie podane źródła w Ministerstwie Obrony Białorusi, wzdłuż granicy litewsko-białoruskiej usytuowane zostały cztery posterunki wywiadu radioelektronicznego.

Tę wiadomość zdementował szef sztabu Wojska Litewskiego płk Antanas Jurgaitis. Zapewnił on, że na terytorium Litwy nie działają żadne posterunki wywiadu elektronicznego – ani NATO, ani Litwy.

### Wydatki będą mniejsze

Przewodniczący sejmowego Komitetu Budżetu i Finansów Kęstutis Glaveckas we wtorek potwierdził, że wydatki Litwy na cele obronne zostaną zmniejszone. „Oczywistą sprawą jest to, że budżet ochrony kraju będzie mniejszy niż 1,92 % produktu krajowego brutto”, powiedział Glaveckas.

### Rewidenci z Rady Europy

Na Litwę w celu zbadania skargi Zrzeszenia Samorządów przybędzie misja rewidentów Rady Europy.

Zrzeszenie Samorządów Litwy (ZSL) zaskarżyło przed Radą Europy rząd kraju z powodu niedostatecznego finansowania działalności samorządów.

39 z 60 samorządów litewskich w sierpniu br. zwróciło się do sądu z prośbą o wynagrodzenie blisko 130 mln Lt strat, wyrządzonych, jak sugerują samorządy, przez centralne władze.

Rząd został pozwany w związku ze sprawą przydziału samorządom miejskim i rejonowym Litwy funkcji bez wyasygnowania dodatkowych środków na ich pełnienie.

### Problemy rozstrzygać „kardynalnie”

Premier Rolandas Paksas wzywa do „kardynalnego” rozstrzygnięcia problemów głodujących robotników kowieńskiej spółki „Inkaras”.

Oświadczył on o tym podczas pierwszej przeprowadzonej wczoraj narady z udziałem członków gabinetu i doradców Paksasa.

Jak poinformował rzecznik premiera Rimvydas Paleckis, podczas spotkania jednomyślnie uradzono, że nie można zezwolić robotnikom „Inkarasu” na dalszą głodówkę, że właściciele przedsiębiorstwa łamią prawo nie płacąc im wynagrodzeń.

### Coraz większy zysk polskiego banku

Oddział wileński polskiego banku „Kredyt Bank S. A.” w ciągu 10 miesięcy br. zarobił 7,063 mln Lt nie audytowanego zysku – jest to o 24,6 % więcej, niż bank planował zarobić w ciągu całego bieżącego roku. Tegoroczny zysk banku jest o 58 % większy niż w analogicznym okresie ub. roku, gdy zarobił on 4,479 mln Lt.

Na jednego pracownika w tym roku przypadło 0,157 Lt zysku, w ubiegłym 0,131 Lt.

### Handel się rozwija

Eksport towarów litewskich do Rosji w ciągu 9 miesięcy br. w porównaniu z analogicznym okresem 1999 r. wzrósł o 23,8 %, a import z Rosji – o 52,3 %.

Pod względem eksportu Litwy Rosja zajmuje czwarte miejsce po Łotwie, Niemczech i Zjednoczonym Królestwie, a pod względem importu przoduje.

Największą część eksportu do Rosji w tym roku stanowiły środki transportu (25,5 % ogółu eksportu), a importu – produkcja mineralna: ropa i jej produkty, gaz, inne paliwo i energia elektryczna (74,7 % całego importu). (BNS)

## Pierwsza zagraniczna wizyta ministra spraw zagranicznych Litwy W dobrym kierunku

Zdaniem nowego ministra spraw zagranicznych Litwy Antanasa Valionisa, głównymi celami polityki zagranicznej naszego kraju są m. in. wejście do NATO i UE oraz „intensyfikacja dialogu” z Rosją.

„Deklarujemy bardzo wyraźnie kontynuację polityki zagranicznej Litwy. Naszym głównym celem jest UE, NATO, dobrosąsiedzkie stosunki ze wszystkimi sąsiadami. Postaramy się zintensyfikować dialog z Rosją” – mówił Valionis w Warszawie, po spotkaniu z prezydentem Aleksandrem Kwaśniewskim. Jak powiedział on, Li-

ta będzie dążyła, aby, „jak zawsze pragmatycznie, uwzględniając wszystkie zastrzeżenia”, rozmawiać z Białorusią. „Postaramy się, by jak najwięcej Białorusinów odwiedzało Litwę” – dodał.

Według nowego ministra spraw zagranicznych Litwy, nowością w polityce zagranicznej naszego państwa, będzie akcentowanie roli „handlu, gospodarki, poszukiwanie rynków i kooperacji”.

Valionis stwierdził, że podczas jego rozmowy z Kwaśniewskim poruszano sprawy stosunków polsko-litewskich. „Wyraziłem przekonanie, że te stosunki będą się rozwi-

jały w dobrym kierunku” – powiedział. W jego opinii Polska i Litwa „już przekonały świat, że mogą razem wiele zdziałać”.

Wizyta w Polsce jest pierwszą wizytą zagraniczną Valionisa po objęciu stanowiska szefa dyplomacji litewskiej. 50-letni Valionis był od 1994 roku ambasadorem Litwy w Polsce.

Valionis spotkał się w poniedziałek również z premierem Jerzym Buzkiem. Wczoraj zaś rozmawiał ze swym kolegą – ministrem spraw zagranicznych Władysławem Bartoszewskim. (PAP)

### MSW również musi oszczędzać

## Minister bierze się za „nie zaorane ugory”

Wytyczne restrukturyzacji Ministerstwa Spraw Wewnętrznych wczoraj przewodniczącemu Sejmowi Artūrasowi Paulauskasowi wręczył szef tego ministerstwa Vytautas Markevičius. Na spotkaniu też omówione kwestie reformy policji.

Aczkolwiek, jak zaznaczył Markevičius, reforma policji prowadzona jest od kilku lat, nie zawróciła jednak w przychylnym dla społeczeństwa kierunku. Zdaniem mini-

stra, skoro państwo pracuje w reżimie oszczędzania, MSW również musi oszczędzać.

Minister Markevičius jest także przekonany o konieczności oddzielenia policji umundurowanej od nie umundurowanej, połączenia w jeden blok ścigania przestępstw – policji kryminalnej, Departamentu Śledczego, aby akta nie wędrowały przez 5-6 rąk, zanim trafią do sądu.

„Są tu nie zaorane ugory”, powiedział Markevičius. Jego zda-

niem, o tych sprawach należy dyskutować i naradzać się z kierownictwem Departamentu Policji i podejmować decyzje.

Jak powiedział minister spraw wewnętrznych, zaproponowane przez niego kierunki restrukturyzacji MSW i policji zaaprobował przewodniczący Sejmowi oraz uczestniczący w rozmowie przewodniczący sejmowego Komitetu Bezpieczeństwa Narodowego i Obrony Alvydas Sadeckas. (ELTA)

### Posłowie żądają dymisji Pėdnyčy

## Niezdolna do czynu

(Dokończenie ze str. 1)

„To wszystko pozwala stwierdzić, że obecnie prokuratura nie jest w stanie poczynić niezbędnych konkretnych i stanowczych kroków w walce z przestępczością”, głosi oświadczenie połączonej frakcji.

Po zabójstwie dwóch pracowników praworządności w ubiegłym tygodniu w rejonie poniewieskim bardzo zaostrzyła się krytyka Prokuratury Generalnej oraz pracy innych struktur praworządności. (BNS)

### Konkurs „Moje spotkanie z Polską”

Dyrektor Instytutu Polskiego w Wilnie z okazji Święta Niepodległości Polski – ogłasza konkurs pt. „Moje spotkanie z Polską”

Zasady i regulamin konkursu:

1. Celem Konkursu jest przybliżenie Polski w środowisku młodzieży Republiki Litewskiej.
2. Udział w Konkursie może wziąć młodzież ze szkół polskich, litewskich, rosyjskich oraz innych.
3. Prace (tylko indywidualne) mogą być nadsyłane w języku polskim, litewskim oraz rosyjskim (objętość do 10 stron), pisane na maszynie, komputerze lub czytelnie ręcznie.
4. Konkurs jest organizowany dla dwóch grup wiekowych:
  - 4.1. klasy IV – klasy VIII
  - 4.2. klasy IX – klasy XII
5. Wraz z nadesłaną pracą należy podać: imię, nazwisko, wiek, nazwę szkoły i klasę, dokładny adres zamieszkania oraz nr telefonu.
6. Prace należy nadsyłać do 30 marca 2001 roku (ważna data stempla pocztowego) na adres: Instytut Polski – Lenkų Institutas Švitrigailos 6/15 2006 Vilnius
7. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do drukowania tekstów w prasie (ewentualnie korygowania oraz skracania), zamieszczania danych osobowych (imię, nazwisko, wiek, nazwę szkoły itp.) oraz wizerunku laureata.
8. Rozstrzygnięcie konkursu i uroczyste wręczenie nagród nastąpi 3 Maja 2001 roku.
9. Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody!!!
10. Wszelkie informacje pod nr telefonu 65-12-94



Wyrazy głębokiego współczucia

współpracownikowi

Anatolijowi Jakimience

z powodu utraty Ojczyzna

składa zespół firmy „KLION”

### Uwaga, nauczyciele!

Podlaski Oddział Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” w Białymstoku i Stowarzyszenie Nauczycieli „Macierz Szkolna” zapraszają na Kurs pt. „Taniec ludowy w formie towarzyskiej”. Uczestnikami mogą być osoby prowadzące zespoły szkolne, nauczyciele muzyki oraz osoby zainteresowane taką formą tańca.

Kurs prowadzą instruktorzy z Białegostoku.

Zajęcia będą się odbywały na Litwie i w Polsce.

Zainteresowanych zapraszamy na pierwsze spotkanie w dniu - 19 listopada 2000 roku (niedziela) do szkoły Średniej nr 5 w Wilnie przy ul. Antakalnio 33.

Początek o godz. 10.00

Zgłoszenia są przyjmowane w „Macierzy Szkolnej” pod nr tel. 60-01-43, 60-01-84, do 17 listopada 2000 r.

Stowarzyszenie Nauczycieli „Macierz Szkolna”

### W PKD – o reformie zdrowia

W najbliższy czwartek, 16 listopada, w siedzibie ZM ZPL odbędzie się kolejne spotkanie w Polskim Klubie Dyskusyjnym. Tematem rozmowy będzie „Reforma w służbie zdrowia”. Wprowadzenia do tematu dyskusji dokona dr Hanna Strużanowska-Balsienė. Początek spotkania o godz. 17 (ul. Pylimo 45/2). Organizatorzy zapraszają wszystkich, których ten temat interesuje.

Inf. w!



Wybuch w bloku mieszkaniowym

## Bez dachu nad głową

Mieszkańcy 3-kondygnacyjnego 12-mieszkaniowego bloku we wsi Upninkai (rej. janowski) po wybuchu pozostali bez dachu nad głową. Samorząd rejonu janowskiego wszelkie możliwe środki, aby udzielić im pomocy.

W poniedziałek około godz. 13 w bloku we wsi Upninkai w wyniku koncentracji gazu skroplonego doszło do wybuchu, na skutek czego runęły kondygnacje trzecia i druga, wyleciały szyby w okolicznych domach. Pod ruinami przez 6 godzin płonął dobytek mieszkańców. Strażacy, chcąc dotrzeć do źródła ognia, dźwigiem podnosili i burzyli konstrukcje domu. Ludzkich ofiar nie było, doliczono się wszystkich mieszkańców. Jak poinformował zastępca kierownika Przeciwpożarowej Służby Ratowniczej Bronius Kučys w Janowie, dotarcie do drugiej kondygnacji wyjaśni przyczynę wybuchu – czy spowodowała go butla z gazem, czy też scentralizowana sieć gazowa.

Po wypadku mieszkańcom wszystkich 12 mieszkań zabroniono wchodzić do domu po rzeczy, gdyż po eksplozji istnieje możliwość dalszego osuwania się domu. Ludzie musieli więc szukać

schronienia u sąsiadów i krewnych. W nocy przy domu dyżurowały ekipy strażaków i policji. Dopiero we wtorek mieszkańcy pod nadzorem strażaków wynieśli pozostałe ocalałe sprzęty. Oblicza się straty mieszkańców. Jak poinformował Kučys, dom jest w stanie awaryjnym i zostanie zburzony.

Wicemercer rejonu janowskiego Vitalija Jagelevičienė powiedziała, że samorząd nie posiada ani środków, ani swobodnych mieszkań. Dzieci z poszkodowanych rodzin otrzymają bezpłatne śniadania i obiady. Mieszkańcy, nie mający schronienia, zostaną zakwaterowani w Upninkai w bursie. Jest tam kilka wolnych pokoi, ale i te należy uporządkować, wstawić okna i drzwi. W przyszłości poszkodowanym być może zostaną kupione wolne sprywatyzowane mieszkania w Upninkai bądź w Janowie.

Jak poinformowała wicemercer Jagelevičienė, pomoc poszkodowanym rodzinom oferują miejscowi mieszkańcy i instytucje dobroczynne. Niemniej, o pomoc finansową będą proszone partie polityczne i rząd. Otwarte też zostanie specjalne konto bankowe.

(ELTA)



Pod ruinami przez 6 godzin płonął dobytek mieszkańców

Fot. ELTA

Poseł na Sejm Republiki Litewskiej

### Wasilij Fiodorow

zaprasza na spotkanie  
mieszkańców dzielnicy Nowa Wilejka  
oraz Kolonii Wileńskiej  
w każdy pierwszy i trzeci piątek  
miesiąca od godz. 13.00 do 17.00  
pod adresem: Kojelavičiaus 127, gab. 15  
oraz mieszkańców dzielnicy Naujininkai  
w każdy drugi i czwarty piątek miesiąca  
od godz. 13.00 do 17.00  
pod adresem: Kauno 3/26, gab. 316.

Gazeta

„Echo Litwy”  
ogłasza konkurs na  
nieetatowego  
agenta reklamy.

Zwracać się pod numerem  
tel. 42 74 71 od godz. 9 do 17.

Starostwo Podbrzezia i Podbrzeska Szkoła Średnia nr 1 organizują spotkanie z uczniami, którzy ukończyli szkołę w Podbrzeziu przed 1941 rokiem.

Serdecznie zapraszamy 1 grudnia 2000 roku na godz. 12.00 do Podbrzeskiej Szkoły Średniej nr 1.

Goście redakcji

## Jubileusz pomocy



Goście redakcji nie tylko chętnie opowiadali o pracy na Wileńszczyźnie, ale też przekazali pozdrowienia czytelnikom „Kuriera” od senatora RP Józefa Kuczyńskiego

Fot. Marian Paluszkiwicz

W drodze do Ławaryskiej Szkoły Średniej wstąpił do naszej redakcji dwaj choreografowie z Polski – przedstawiciel Oddziału Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” w Elblągu Czesław Kujawski oraz Jerzy Śniechowski.

Do Wilna przybywają już od pięciu lat, po kilka razy w roku, na zaproszenie Centrum Kultury Polskiej im. Stanisława Moniuszki. Prezes Centrum Apolonia Skakowska podkreśliła, że pomoc choreografów z Macierzy polskim zespołom artystycznym ma już swój mały jubileusz.

Tym razem pomoc ta dotyczy zespołów szkół im. J. I. Kraszewskiego oraz ławaryskiej i kowalcuckiej.

„Przyjeżdżamy na Wileńszczyznę, niczym do własnej rodziny, bo

przecież tutaj są nasze korzenie i tutaj teraz mamy wielu przyjaciół – powiedział Czesław Kujawski. – Jedziemy do szkół wiejskich, bo, uważam, że one potrzebują większej pomocy niż zespoły wileńskie”.

Pan Czesław nie ukrywa, że polscy choreografowie zazdroścą nam, iż nasza młodzież z takim zapałem kultywuje folklor polski, z takim entuzjazmem uczestniczy w zespołach artystycznych. „Tego właśnie u nas na razie nie ma” – dodaje pan Kujawski. „Już nie ma” – prostuje pan Jerzy. Obaj panowie przyznają, że młodzież pozbawiona obcowania z pięknem, ze sztuką prędzej ulega wpływom „wychowawczym” ulicy.

Pani dyrektor Apolonia Skakowska mówi, że zawdzięczając choreografom, nasze zespoły arty-

styczne mają wielką możliwość kształcenia się. Pan Kujawski dokłada bardzo wiele starań, aby nasze zespoły jeździły do Elbląga na dwutygodniowy kurs choreografii. Tego roku wyjeżdżały zespoły „Niemieżanka”, „Świtezianka”, „Strumyk” i „Zgoda”, w sumie było to ponad 80 osób.

Panowie choreografowie, zanim przystąpią do pracy z zespołem, badają jego możliwości, atmosferę, warunki pracy, aby móc dostosować się do możliwości konkretnego kolektywu. Są wyjątkowo słowni i uczynni.

Pan Jerzy Śniechowski czuje się w Wilnie znakomicie. „Bo gdzie się można lepiej czuć, jak nie w polskim Rzymie?” – dodaje z szelmowskim uśmiechem.

Krystyna Adamowicz

Komitet sejmowy zaleci surową politykę fiskalną również w roku przyszłym

## Zmniejszyć budżet

(Dokończenie ze str. 1)

„Pod względem formy budżet roku przyszłego będzie programowy, natomiast pod względem treści – nie w pełni, gdyż wiele programów nie ma wyraźnych kryteriów oceny”, powiedział Glaveckas.

Stwierdził on, że na wpływach do budżetu roku 2001 zaważą: obumarły proces inwestycji, spa-

dek mocy nabywczej ludności, wahania kursu euro, które bardzo nękają eksporterów. Zdaniem Glaveckasa, obecnie cała gospodarka przeżywa problem „zmiany orientacji lita wobec poszczególnych rynków”.

Dochody do budżetu roku przyszłego zostaną skorygowane z uwzględnieniem zmniejszenia podatków. O ile się wprowadzi 9-pro-

centowy VAT za ogrzewanie, budżet straci około 55 mln Lt doходу, jeśli się zmniejszy VAT na budownictwo z 13 do 5% – około 70 mln Lt, a jeśli się zwiększy nie opodatkowane minimum z 214 do 320 Lt – około 450 mln Lt. Ponadto budżet straci 2-3 miliony w przypadku zniesienia podatku od przyrostu kapitału.

(BNS)

Poznam panią polskiego pochodzenia, najchętniej nauczycielkę jęz. polskiego w celu towarzyskim.

Zbigniew Dorniak  
ul. Grudziądzka 59 A. m. 15  
87-100 Toruń  
Polska

Związek Polaków na Litwie  
szykuje wystawę  
„Wilno na starych pocztówkach”.  
Kolekcjonerzy, którzy zechcieliby  
wziąć udział w wystawie  
i udostępnić swoje zbiory,  
proszeni są o kontakt telefoniczny  
z prezesem ZPL Janem Sienkiewiczem,  
tel. 8-299 05 111.

Firma „Joana” PKS Warszawa

tel. 48 16 34  
Twój wybór - pewny partner podróży!



KONKURS

## „Dziewczyna „Kuriera 2000”



Nazywam się **Olga Kozłowska**, mam 19 lat. Studiuję turystykę. Moim hobby są muzyka i dalekie podróże, najlepiej do nieznanymi egzotycznych krajów, gdzie można poznać wielu interesujących ludzi, zachwycać się nadzwyczajną przyrodą

Fot. archiwum

## Atrakcyjne nagrody

Na laureatki czekają trzy nagrody główne. Zostaną wybrane Dziewczyny: „Kuriera” (nagroda główna), Czytelników, Publiczności, Elegancji, Foto, Talentu. Będą też wylosowane nagrody specjalne. Wielkie show z loteriami, muzyką, śpiewem, tańcem, pokazem mody odbędzie się tradycyjnie 6 stycznia. O godzinie i miejscu imprezy poinformujemy dodatkowo.

## 19 listopada — Dzień

## „Kuriera Wileńskiego”

## w Solecznikach

Polski Zespół Artystyczny Pieśni i Tańca

„Wilia”

zaprasza na koncert do Domu Kultury w

Solecznikach w dniu 19 listopada br. o godz. 13.30

Jednocześnie odbędzie się spotkanie

z dziennikarzami „Kuriera Wileńskiego”

Informacja w Solecznikach — tel. (8 - 250) 52780.



## Wybieramy już po raz piąty

## Konkurs

## „Dziewczyna Kuriera - 2000 roku”

Prosimy wypełnić kupon i wysłać ze zdjęciem

Imię .....

Nazwisko .....

Adres .....

Telefon .....

O sobie .....

Przypominamy, że 1 grudnia jest ostatnim dniem przyjmowania zdjęć na konkurs „Dziewczyna Kuriera 2000”.

Gorąco Was do tego zachęcamy, ponieważ, jak wiadomo, do odważnych świat należy! Redakcja otrzymała już ponad 25 zdjęć, które zamieszczamy na naszych łamach. Jak na razie, najaktywniejsze i najodważniejsze są uczennice stołecznego gimnazjum im. Adama Mickiewicza.

Czekamy więc na Wasze zdjęcia, które możecie przysłać na adres redakcji: („Kurier Wileński”, „Dziewczyna Kuriera”, Biryni 4, Vilnius), przynieść je osobiście do kierownika działu promocji Zbigniewa Markowicza (tel. 60 84 44) lub zgłaszać się do naszego fotoreportera Mariana Paluszkiewicza (tel. 60 84 48), który zrobi Wam bezpłatnie zdjęcie.

KONSULAT GENERALNY RP  
W WILNIE
**AVALSA**  
wynajem autokarów

**SOFINA**  
usługi transportowe,  
turystyczne, pedagogiczne

**ZNAD WILII**  
103.8 FM

**BISTRZYCIA**
**eris**

kosmetyki dr Ireny Eris

**Alina**  
KAWIARNIA

**LIETUVA**
**Salon Mody**
**TOP**  
MODELING


Sponsorzy są nadal mile widziani!

## AUTOSERWIS

tel. 40 16 66

Sklep części

zamiennych do samochodów

tel. 40 16 60

Vilnius, Karoliniškes, L. Asanavičiūtės 1a



▲ Nieodpłatna wymiana oleju

▲ Naprawa silnika

▲ Naprawa podwozia

▲ Naprawa gaźnika

▲ Naprawa systemu wtrysku

I-V godz. 8-19, VI godz. 9-16

Stałym klientom -  
zniżki

- zewnętrzna i wewnętrzna reklama
- firmowe opakowanie
- wizytówki, ulotki, broszury
- firmowe blankiety
- pocztówki, kalendarze
- nalepki, etykiety
- reklama na środkach transportu
- napisy na ubraniach
- itp.

projektowanie i produkcja reklamy

**Giraves**

STUDIO REKLAMOWE

 Dariusz ir Gireno g. 2  
 LT-2038 Vilnius  
 tel.: (8-22) 33 23 41  
 tel.: (8-22) 61 97 15  
 GSM: (8-287) 9 48 48  
 GSM: (8-285) 5 65 94  
 e-mail: cherm@is.lt

## Klub Absolwentów Uczelni Wyższych organizuje kurs tańca integracyjnego i towarzyskiego, który poprowadzi specjalista z Zielonej Góry.

Kurs odbędzie się w dniach 18 – 19 listopada w szkole im. Jana Pawła II w Wilnie (Rygos 10). W kursie mogą brać udział nie tylko członkowie klubu.

Jeśli chcesz zabłysnąć na zabawie nie tylko swą kreacją, ale też umiejętnością w tańcu, konieczne zadzwoń pod nr. tel: 44 68 25 (wieczorem), 8-287 515 23 (przez całą dobę). Podczas kursu można będzie poznać podstawowe kroki najpopularniejszych tańców.

Pamiętaj: dobremu tancerzowi... nic nie przeszkadza!

Wiek uczestników nie ograniczony. Posiadanie pary też nie jest obowiązkowe. Na zakończenie kursu – zabawa. Egzaminów i zaliczeń nie będzie!

Zapraszamy!

## HOTEL

\*\*\*

Organizuje konferencje, imprezy  
gastronomiczne i plenerowe
 Al. Jana Pawła II 77,  
 15-703 Białystok  
 tel. centr. /085/ 651 1641,  
 fax 651 17 01,  
 e-mail: lesny@gromada.pl

ROK ZAŁ. 1951

 10% rabatu za usługi noclegowe udziela się  
 klientom z Litwy, którzy okazą egzemplarz  
 „Kuriera Wileńskiego”

oferowane towary po cenach hurtowych z możliwością zwrotu VAT

 Gość hotelowy po okazaniu  
 paszportu obcokrajowca otrzyma  
 jednorazową kartę wstępu  
 uprawniającą do dokonania  
 zakupów w hali MAKRO  
 (150 m od hotelu), gdzie są

## AUTOKARY DO WYNAJĘCIA

- wycieczki
- wesela
- wyjazdy komercyjne

**Tanio i wygodnie!**

Solecznicki park autobusowy

tel./faks (8 250) 53 848



NOKIA przedstawiła 3 generację urządzeń odbioru telefonii

# Telewizor, komputer i radio — w komórce

Ponad 570 milionów mieszkańców kuli ziemskiej korzysta obecnie z telefonów komórkowych. Prognozuje się, że do 2002 roku liczba ta przekroczy miliard. Według światowej statystyki, większość właścicieli komórek stanowią mężczyźni w wieku 18 — 25 lat.

Jak dotychczas, najbardziej „komórkowym” krajem jest Finlandia, w której około 70 proc. mieszkańców posiada telefony komórkowe. Nic w tym dziwnego, ponieważ ojczyzna św. Mikołaja jest też ojczyzną popularnego producenta tych aparatów — spółki NOKIA.

— Dotychczas, w 2 generacji komórek, najważniejszy był głos. U progu XXI wieku NOKIA chce zapoznać społeczeństwo z 3 generacją urządzeń odbioru telefonii

komórkowej. 3G to: kamera, wideokamera, komputer, systemy stereo i radio w komórce. Naciskając klawisze telefonu użytkownik będzie mógł otrzymać informację, w tym też wizualną, z całego świata — powiedział Mika Orpana, menager NOKII.

Niedawno w stołecznym hotelu „Centrum” odbyło się seminarium, podczas którego wiodący specjaliści z NOKII opowiedzieli krajowym dziennikarzom o komórkach 3 generacji.

## Wideokonferencja w taksówce

Funkcje komputera, zainstalowane w takiej komórce, pozwolą stałe zajętym i zabiegającym biznesmenom zawierać transakcje np.

w czasie lotu samolotem. Można będzie też aktywnie uczestniczyć w wideokonferencji podczas jazdy taksówką.

— Ostatnio coraz większy zasięg zdobywa WAP (Wireless Application Protocol), przy którego pomocy właściciele nowoczesnych telefonów komórkowych będą mogli nie tylko poruszać się w Internecie, ale też zawierać transakcje w tzw. elektronicznej komercji, która często też jest nazywana m-komercją, ponieważ odbywa się za pośrednictwem mobilnych urządzeń. Spodziewamy się, że w ciągu następnych trzech lat WAP zdobędzie ogromną popularność, komórki bowiem podłączone do Internetu będą używane o wiele częściej, aniżeli personalne czy przenośne komputery — mówił Mika Orpana.

## Zakupy, seriale i kino

Panie natomiast będą mogły uatrakcyjnić sobie uciążliwą podróż pociągiem czy autobusem oglądając swoje ulubione seriale. Wystarczy tylko nacisnąć odpowiedni klawisz i spojrzeć na ekran komórki. O resztę zadba sieć.

Posługując się nieodstępną komórką panie będą mogły też zwiedzić sklepy i dokonać zakupów!

Przyszłe pokolenie, czyli młodzież, w takiej supernowoczesnej komórce znajdzie mnóstwo gier komputerowych, które obecnie dostępne są tylko użytkownikom komputerów czy posiadaczom „utrapienia rodziców” — „Play Station”.



Naciskając klawisze telefonu użytkownik będzie mógł otrzymać informację, w tym też wizualną, z całego świata — powiedział Mika Orpana, menager NOKII

Fot. Marian Paluszkiwicz

A wybierając się do kina, przy pomocy komórki można będzie nie tylko przejrzeć repertuar kin, ale też obejrzyć urywki wybranych filmów.

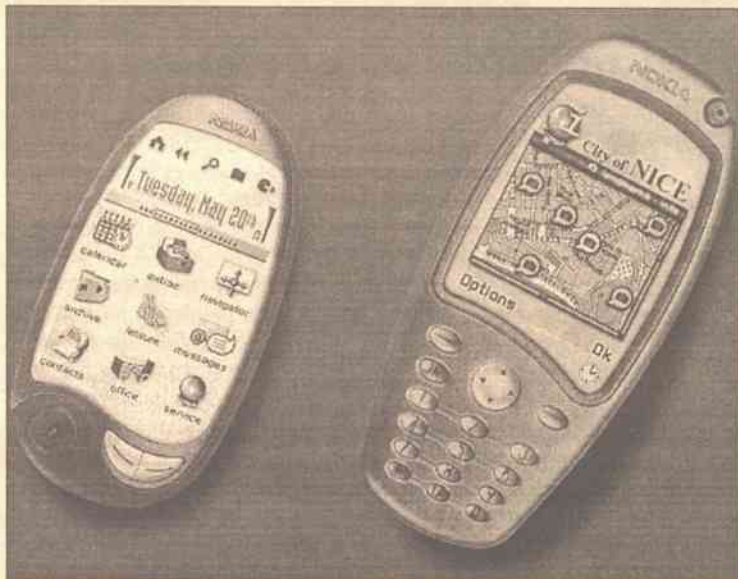
## Dążyć do ideału

— Wszyscy musimy dążyć do ideału. 3 generacja jest krokiem ewolucji w kierunku idealnych telefonów komórkowych. Nie wiemy

jeszcze, jak powinien wyglądać taki idealny telefon, jedno jest pewne — proponowane przez NOKIE komórki 3G już w przyszłym roku będą mogli ocenić mieszkańcy Japonii. W Europie usługi telekomunikacji 3G zjawiają się dopiero w 2002 roku — oznajmił Mika Orpana.

Szkoda, ale cena telefonu komórkowego z usługami 3G pozostała tajemnicą.

Sabina Kozłowska



Dwie wersje idealnej komórki

Fot. archiwum

Najpopularniejsza benzyna A-95 zdrożała o 7-13 ct

## Skok ceny paliwa

W poniedziałek na stacjach paliwowych Litwy paliwo samochodowe podrożało o 10-13 ct. za litr. Cena cieszącej się największym popytem benzyny A-95 wzrosła do 2,53 Lt za litr, oleju napędowego — do 2,2 Lt.

W automatycznych stacjach paliwowych oraz należących do drobnych przedsiębiorców paliwo jest tańsze mniej więcej o 5 ct. za litr.

Kierowniczka ds. handlu detalicznego spółki „Hydro Texaco”, posiadającej automatyczne stacje

paliwowe w Wilnie i Kownie, Asta Šidlauskaitė powiedziała, że ponad miesiąc w handlu detalicznym produkty naftowe sprzedawano niemal według kosztów własnych, co przynosiło straty każdej spółce. Pracownik wydziału ds. rynku spółki „Mažeikių nafta”, zaopatrującej rynek litewski w produkty naftowe, Artūras Laucevičius twierdzi, że „Mažeikių nafta” nie przyczyniła się do wzrostu cen paliw na stacjach paliwowych.

Prezydent stowarzyszenia, zrzeszającego drobnych handlow-

ców paliwa, Žydrūnas Mikalauskas twierdzi, że nie wiedział, dlaczego wielkie spółki handlujące paliwem nagle podniosły jego cenę, zmuszając do tego również drobne.

Jak poinformował Mikalauskas, „Mažeikių nafta” wspólnie z podstawowymi handlowcami detalicznymi produktów naftowych postanowiła zachować niewysokie ceny paliw, aby doprowadzić do upadku drobnych handlowców, mogących stosować zaledwie 4-5 centów marży handlowej za litr.

„Lietuvos rytas”

## Kursy walut

Dane na 14 listopada 2000 r.

Gotówka	Najdrożej skupują	Najtaniej sprzedają
1 dolar amerykański (USD)	3,99 Lt	4,01 Lt
	Ūkio bankas, Snoras Vilniaus bankas	wszystkie
1 marka niemiecka (DEM)	1,75 Lt	1,77 Lt
	Ūkio bankas	Hansabankas, Ūkio bankas
1 funt brytyjski (GBP)	5,66 Lt	5,75 Lt
	LTB	Medicinos bankas
1 złoty polski (PLN)	0,85 Lt	0,88 Lt
	Kredyt Bank SA	Kredyt Bank SA
1 rubel rosyjski (RUR)	0,10 Lt	0,17 Lt
	LŽŪB, Snoras	Snoras

### BISTRYSIA

**OFERUJE**  
w sektorze elektrycznym:

1. Remont przesyłowych energetycznych linii kablowych o napięciu do 10 kV oraz ich instalacji; użytkowanie urządzeń rozdzielczych o napięciu do 1000 V.
2. Użytkowanie specjalnych instalacji elektrycznych o napięciu do 1000 V w budynkach użyteczności publicznej i domach mieszkalnych

**w sektorze ogrzewczym:**

1. Naprawa kotłów do ogrzewania wody, wymienników ciepła (woda-woda) oraz punktów ogrzewczych.
2. Próby hydrauliczne i remont rurociągów parowych i gorącej wody kategorii III i IV oraz innych.
3. Remont pojemników i rurociągów płynnego paliwa

V. Grybo 34, LT-2055 Vilnius, tel./faks. 34-03-72

## Oszczędności

Dane na 14 listopada 2000 r.

Najwyższe oprocentowania roczne depozytów ludności			
Lokaty	3 miesiące	6 miesięcy	12 i więcej
Lity (LTL)	10%	10,5%	11%
Minimalny wkład — 100	Pierwsza Polska Unia Kredytowa		
Dolary amerykańskie (USD)	5,77%	5,7%	6,77%
Minimalny wkład — 200	Snoras	Kredyt Bank SA	Snoras
Marki niemieckie (DEM)	4,19%	4,75%	5,48%
Minimalny wkład — 500	Snoras		
Euro (EUR)	4,19%	4,75%	5,48%
Minimalny wkład — 500	Snoras		



Niebezpieczne leki

Szpitalowi w Solecznikach grozi bankructwo

## Mogą spowodować udar

W aptekach Litwy sprzedawane są leki od przeziębienia, które mogą być niebezpieczne dla życia. Są to „Contac 400” i „HL-Cold”, jak też lek od kataru „Rhino pront” (syrop lub kapsułki).

Kilka dni temu ciesząca się autorytetem w świecie farmacji amerykańska administracja leków i żywności oświadczyła, że jedna z części składowych tych leków – fenilpropanolamina (PPA) może spowodować udar (apopleksję).

Ludziom zaleca się, aby nie zażywać tych leków, a spółkom farmaceutycznym – wycofać je z obrotu.

Tymczasem w piątek w aptekach Litwy były do nabycia 3 rodzaje leków, w których skład wchodzi fenilpropanolamina (PPA). Kierownik Państwowej Służby Kontroli Leków Vytautas Budnikas przyznał, że nic złego nie słyszał o tych preparatach.

Brytyjska spółka „SmithKline Beecham” wstrzymała sprzedaż leków, zawierających PPA na rynku amerykańskim, ale dotychczas są one sprzedawane w reszcie świata. Ta spółka produkuje również „Contac 400”. Przedstawicielka spółki na kraje bałtyckie Edita Kauminia twierdzi, że na razie brak podstaw do wycofania leków

z rynku – oczekuje się na orzeczenie brytyjskich specjalistów farmacji.

Ministerstwo Zdrowia Wielkiej Brytanii w tym tygodniu zainteresowało się PPA i niebawem zamierza wystąpić z zalecaniami, co zniżyć z lekami, w których składzie są te substancje. Na razie pacjentom zaleca się zasięgnąć opinii lekarzy odnośnie preparatów zawierających PPA.

Substancje, ułatwiające oddychanie przez założony nos, wchodzi w skład wielu sprzedawanych bez recept leków od przeziębienia i kataru, jak też do niektórych preparatów hamujących apetyt.

Pierwsze podejrzenia co do PPA powstały 20 lat temu. Już wtedy podejrzewano, że PPA może się przyczynić do udaru. Następuje on wtedy, gdy w wyniku pęknięcia naczynia krwionośnego mózgu następuje wylew krwi do mózgu. Udar nierzadko kończy się śmiercią, a w razie przeżycia grozi niepełnosprawnością.

Podejrzenia co do PPA potwierdziły pięcioletnie badania, prowadzone na uniwersytecie w Yale (USA). Wykazały one, że PPA w USA może być co roku przyczyną około 500 przypadków udaru. (BNS)

Eksperymentalna terapia profesor Brown

## Przedłużyć życie

Brytyjscy naukowcy powstrzymali rozrost nowotworu mózgu wprowadzając bezpośrednio do guzów wirusa opryszczki. Eksperymentalna terapia przedłużyła o kilka lat życie pacjentów.

Według Sunday Times'a profesor Moira Brown - neurolog ze szpitala Southern w Glasgow w Szkocji wykryła, że zmodyfikowany wirus opryszczki niszczy komórki rakowe, nie szkodzi zaś zdrowym komórkom mózgowym.

Po kilku latach badań laboratoryjnych ekipa prof. Brown wstrzyknęła wirusa wprost do miejsca, w którym rozwija się nowotwór, poprzez otwór w czaszce pacjenta. Podany choremu wirus namnaża się w zarażonych komórkach rakowych, aż do momentu, gdy pragnąc się z nich wydostać dla dokonania dalszej infekcji, zabija je.

Normalne komórki nerwowe obecne w mózgu dorosłego człowieka, w przeciwieństwie do nowotworowych nie rosną ani nie dzielą się - nie wydają się także w żaden sposób poszkodowane przez zmodyfikowanego wirusa opryszczki. Niezmodyfikowany wirus opryszczki (Herpes simplex) atakuje zdro-

wo zakończona nerwowe. Zakażenie, gdy nie jest leczone, może doprowadzić do zaatakowania ośrodkowego układu nerwowego (rdzeń kręgowy i mózg), a dalej do paraliżu a nawet śmierci.

Pierwszemu ochotnikowi, 25-letniemu Robertowi Swanowi, u którego wykryto glejaka mózgu - jedną z najbardziej niszczycielskich odmian raka tego narządu, w 1996 roku dawano 4 miesiące życia, ale dzięki eksperymentalnej terapii prof. Brown chory żyje nadal. Przeżyli również dwaj inni pacjenci z rakiem mózgu, wobec których zastosowano tę terapię.

Badania prowadzone na pięciu dalszych chorych, cierpiących na raka skóry - melanomę, określane są jako obiecujące. Prof. Brown spodziewa się, że terapia okaże się pomocna także w leczeniu innych odmian raka: płaskonabłonkowego raka głowy i szyi, nowotworów prostaty czy jajników.

Ekipa prof. Brown przystępuje obecnie do trzeciego etapu pracy - badań klinicznych w nadziei, że w ciągu 5 lat zdoła wyprodukować wirusową „szczepionkę” leczącą raka. (PAP)

## Czas bić na alarm

(Dokończenie ze str. 1)

Twierdzi też, iż można śmiało mówić, że państwo faktycznie nie obchodzi stan zdrowia jego obywateli.

– Obecnie sytuacja w krajowej medycynie jest bardzo smutna. Tłumacząc się brakiem pieniędzy, Kasy zmniejszają finansowanie sporej liczby szpitali. Na przykład, naszemu szpitalowi w ubiegłym roku zezwolono leczyć 6 tys. 110 pacjentów, w tym roku, zgodnie z umową, ta liczba wynosi już 5 tys. 834. Przypominam, że w rejonie jest 40 tys. mieszkańców. A więc medyk jest zmuszony do makabrycznych kroków – musi „selekcjonować” chorych: który jest mniej, a który bardziej poważnie chory – mówi Valentinas Juodis.

### Dzieje się niesprawiedliwość

W ubiegłym roku budżet szpitala wynosił 5 mln 250 tys., w tym roku wynosi on 4 mln 500 tys.

Czyli że skrócono go „zaledwie” o 750 tys. Dyrektor z rezygnacją stwierdza, że posiada informację, iż w przyszłym roku ma być jeszcze bardziej skrócony zakres usług, pełnionych przez placówkę i odpowiednio zostanie zmniejszone jej finansowanie.

Zbigniew Siemienowicz: „Istnieje „Stacionariū paslaugu projektas” (Projekt usług stacjonarnych) na 2001 rok. Wariant, który on zawiera, jest bardzo zły dla rejonu solecznickiego, konkretnie dla szpitala – planuje się bowiem zmniejszyć finansowanie naszej placówki jeszcze o 17 proc. A w innych rejonach, dla przykładu, jest tak: trochę szpitalowi zmniejsza się finansowanie o 10 proc, natomiast dla Wilkomierza ma się zwiększyć o 40 proc, dla Święcian – o 3 proc. Dlaczego dzieje się taka niesprawiedliwość?”

Zdaniem chirurga, podział pieniędzy odbywa się według nieracjonalnych zasad. Nie uwzględnia się, jakie dolegliwości leczy się w szpitalu, tylko konkretnie – jakie są w nim oddziały.

– Powiedzmy, zawał serca leczy się u nas na dziale terapii, więc za pacjenta szpital otrzymuje mniej pieniędzy. Jeżeli by ten sam człowiek leczył się na oddziale kardiologii, gdyby u nas taki oddział był, płacono by więcej. Dziwne, bo owszem, nie mamy takiego oddziału, ale leczy się pacjenta tak samo, aplikuje się te same leki, pokłada się te same wysiłki. Albo też weźmy chirurgię. Za zabieg usunięcia wzrostka robaczkowego nasz szpital otrzymuje 912 litów, a Kliniki Santaryskie w Wilnie – 1200. Na jakich zasadach odbywa się taki podział pieniędzy? Przecież wykonywane usługi są identyczne! – oburzał się Siemienowicz.

Twierdzi też, iż jeśli zgodnie z projektem szpitalowi zostanie zmniejszone finansowanie – grozi mu bankructwo.

– I gdzie wtedy mieszkańcy rejonu mają zwracać się po pomoc? Do Wilna? A jeśli będą jakieś ekstra przypadki, czy tacy chorzy dojadą?

Chirurg oburza też inna kwestia. Bank Światowy wydzielił w tym roku Litwie pieniądze na konstrukcję placówek medycznych.



Sytuacja zdrowotna obywateli Litwy pogarsza się, a państwo oryginalnie „inwestuje” w zdrowie obywateli obcinając środki finansowe szpitalom – powiedział Valentinas Juodis, dyrektor szpitala w Solecznikach

– Szpital solecznicki o tym nawet nie był poinformowany. Dlaczego takie rzeczy robi się po kryjomu?

Zbigniew Siemienowicz poinformował też o grupie roboczej, która ma przygotować wniosek o tym, jak ma się odbywać finansowanie szpitali. Propozycje grupy, do której wchodzi przedstawiciele każdego rejonu, będą przedstawione dla Rady Obserwatorów przy Terytorialnych Kasach Chorych.

### Wielka niewiadoma

Szpital solecznicki został zbudowany w latach 1975 – 76. Od tamtego czasu kapitalnego remontu placówki nie przeprowadzano.

– Ponieważ świeci nam taka smutna przyszłość, o żadnym remoncie nie możemy nawet marzyć. Być może kierownictwo placówki będzie zmuszone nawet zwolnić pewną liczbę pracowników. Poza tym szpital ma pół miliona litów długu... – mówi dyrektor Valentinas Juodis.

Obecnie w szpitalu pracuje 303 pracowników. 50 osób – to lekarze.

Ordynator oddziału dziecięcego Władysław Rakowski ze smutkiem opowiada o codzienności tego oddziału:

– Często zastanawiam się, czy w cywilizowanym państwie może dziać się coś takiego? Przecież sporo dzieci nie trafia w ogóle do szpi-

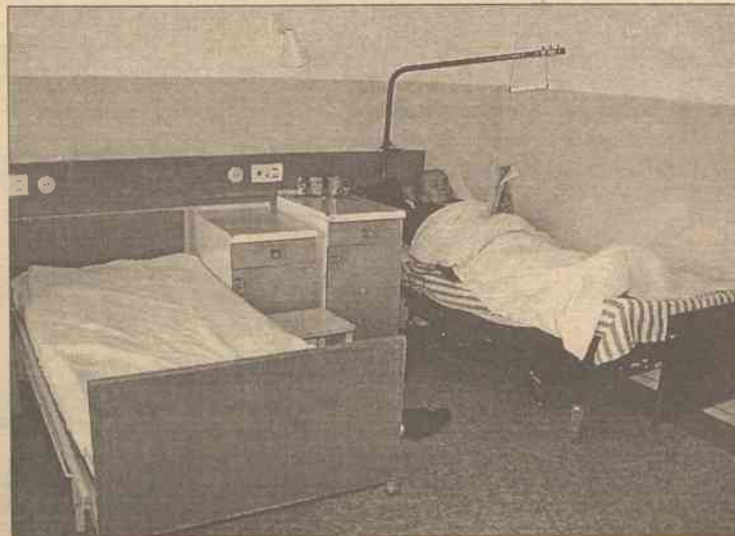
tała. Dlaczego? Bo rodzice są tacy biedni, że nie mają za co swoje pociechy tu przywieźć. A już jak dowiozą, to często nie mogą odebrać, bo nie mają pieniędzy na podróż. Bardzo często trafiają do nas wybiedzone i wycieńczone dzieci... Moim zdaniem, już najwyższy czas bić na alarm. Bo stan zdrowia obywateli się pogarsza, a władze zamykają szpitale.

Naszej rozmowie z lekarzem uważnie przysłuchuje się grupka małych pacjentów. Przyszłe pokolenie naszego kraju ma smutne oczy i blade buzie.

– Niedawno w stolicy odbyła się konferencja, na której stratedzy polityki zdrowotnej chwalili się, że zdrowie społeczeństwa kraju polepsza się. Nie zgadzam się. Mówiono, że zmniejszyła się liczba chorych na gruźlicę. Ale czy ci specjaliści od zdrowia mają pojęcie, ile jest osób cierpiących na gruźlicę, którzy nawet o tym nie domyślają się. Albo wiedzą o swojej chorobie, ale nie mogą lub nie chcą zwrócić się do lekarza? Taka sama sytuacja jest z osobami, cierpiącymi na choroby weneryczne. Niestety, sytuacja zdrowotna obywateli Litwy pogarsza się, a państwo oryginalnie „inwestuje” w zdrowie obywateli obcinając środki finansowe szpitalom – powiedział Valentinas Juodis.

Sabina Kozłowska

Fot. Marian Paluszkiwicz



Pacjenci bardzo trudno jest trafić do szpitala, chociaż sale są prawie puste







**Odlatują liście**

*Kiedy słońca jesienią nastaje –  
odlatują liście w ciepłe kraje.  
Wczoraj z rana  
odleciały liście kasztana.  
A z nimi, koło dwunastej,*

*drobne listki wierzby dziuplastej.  
Po południu,  
jak chwycił mróz,  
odleciały listki brzoź.  
A z wieczora  
trzepot był i szum na jaworach.  
Odleciały rude,*

*żółte, czerwone.  
Odleciały wszystkie w jedną stronę.  
Ludzie ich nie spostrzegli prawie.  
A kto widział,  
mówił sobie:  
- To żurawie*

Joanna Kulmowa

**PSYCHZABAWA  
„ZAKUPY”**

Niektórzy lubią pomagać mamie, a niektórzy nie. Pomoc jednak powinna być taka, żeby mama była zadowolona. Jedną z niewielu spraw, w jakich możemy wyręczyć mamę, są codzienne zakupy. Czy umiecie je robić? Przekonajcie się.

**1. Mama sprząta, ma jeszcze zrobić obiad, jest zajęta i narzeka, że ma tyle pracy, a powinna pójść do sklepu po różne rzeczy.**

- a) Udajesz, że nie słyszysz.
- b) Zrywasz się i lecisz do sklepu, gdzie za swoje kieszonkowe kupujesz kilo kartofli i cebulę.
- c) Pytasz, co trzeba kupić, zapisujesz to albo prosisz o karteczkę. Czekasz, aż mama da ci pieniądze.

**2. Trzeba iść do sklepu, bo mama wyraźnie poprosiła.**

- a) Idziesz spokojnie, a jeśli musisz przejść przez jezdnię, rozglądasz się uważnie.
- b) Wleczesz się, jęczysz, robisz mamie łaskę.
- c) Pędzisz tak, że nadeptujesz psa sąsiadki i przewracasz się jak długi.

**3. Pod drzewem stoi paczka chłopaków, którzy Ci się nie podobają, boisz się ich.**

- a) Przebiegasz pędem obok nich.
- b) Zawracasz i albo wracasz do domu, albo, jeśli to możliwe, idziesz inną drogą.
- c) Idziesz prosto na nich – jak Cię okradną, to mama przestanie może wysyłać Cię po zakupy. Nie myślisz o tym, że mogą Cię pobić.

**4. Już jesteś w sklepie.**

- a) Podajesz ekspedientce kartkę, niech ona się martwi. Potem dajesz jej portmonetkę, niech ona odliczy pieniądze.
- b) Sprawdzasz każdy kartofel i każdą cebulę. Liczysz pieniądze i zawsze Ci się wydaje, że dostałeś za mało reszty.
- c) Patrzysz na to, co Ci dają. Sam odliczasz pieniądze i wiesz, ile ma być reszty.

**5. Wracasz z zakupami i resztą. Przy windzie stoi jakiś pan.**

- a) Nie wsiadasz do windy w żadnym wypadku. Albo idziesz piechotą, albo czekasz na sąsiada.
- b) Wołasz głośno „jakiś bandyta chce jechać windą” i uciekasz.
- c) Wsiadasz z nim i jedziesz.

**6. Jesteś w domu.**

- a) Krzyczysz „JESTEM!!!” i rzucasz z rozmachem siatkę na stół. Zapomniałeś o tym, że jest tam 10 jajek, za to na obiad będzie jajecznicza.
- b) Podajesz mamie siatkę, prosisz, aby dała Ci resztę, którą przyniosłeś.
- c) Podajesz mamie spokojnie siatkę i resztę.

	1	2	3	4	5	6
A	0 pkt.	3 pkt.	3 pkt.	0 pkt.	3 pkt.	0 pkt.
B	3 pkt.	0 pkt.	1 pkt.	3 pkt.	0 pkt.	3 pkt.
C	0 pkt.	0 pkt.	0 pkt.	2 pkt.	3 pkt.	0 pkt.

**ROZWIĄZANIE:**

**15 – 18 pkt.** – Świetnie! Umiesz robić zakupy i zadbać o swoje bezpieczeństwo. Mama ma z ciebie pociechę!

**14 – 8 pkt.** – Masz dobre chęci, ale jesteś trochę bezmyślny i działasz jak raptus. Zachowaj spokój!

**7 – 0 pkt.** – Nie wybieraj się sam po zakupy, bo sprawisz mamie więcej kłopotu niż radości. Kupowanie to nie



dziecka, pokazać je, wyróżnić, nagrodzić. „To jest bardzo ważne, bo dziecko wie, że jest kimś, że jest uczniem właśnie tej szkoły, aktywniej włącza się do jej życia i chętniej uczestniczy w imprezach” – napisała Regina Lewicka.

Ciesz się razem z Wami, że macie tak piękną i wesołą szkołę, gdzie zawsze się coś dzieje.

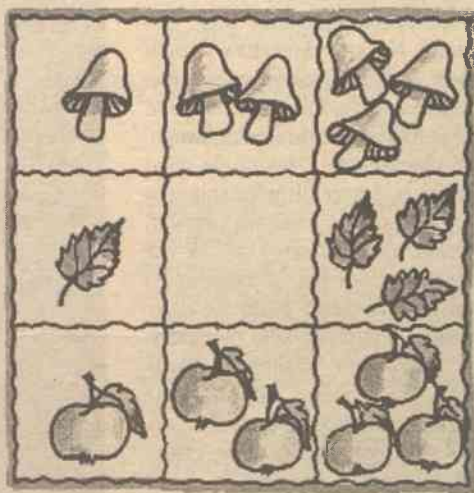
Oto pierwsza historyjka na konkurs:

**Królestwo Syrenki**



Była sobie biedna i nieszczęśliwa Syrenka. Pewnego dnia pomyślała sobie, że powędruje po morskich głębinach i wyruszyła w drogę. Wędrowała tu i am, aż ujrzała światło w jaskini. Weszła tam i zobaczyła piękne miasto, lecz jego mieszkańcy byli smutni, ponieważ nie mieli królowy. Na widok Syrenki mieszkańcy bardzo się ucieszyli i zaproponowali jej, aby została ich królową. Syrenka zgodziła się. Nastąpiło wesołe i szczęśliwe życie dla wszystkich.

Piękna historyjka JAROSŁAWA KWIATKOWSKIEGO na smutne jesienne wieczory. Jako pierwszy już masz zapewnioną wygraną!



**Czy wiecie, że...**

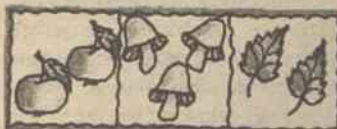
Kot. Zanim go udomowiono wiele tysięcy lat temu, żył w lesie i przypominał kunę. Doskonale słyszy, widzi i poluje. Wąsy o wrażliwych końcach pomagają mu w ciemnościach wyczuwać różne przedmioty.



**To nasz Azorek, tylko połknął balonik...**



Który z rysunków powinien znaleźć się w pustym polu?



Mądrała stoi przed ruchomymi schodami i wpatruje się w nie uważnie.  
- Co tak patrzysz? – pyta ją znajomy.  
- A bo zgubiłem gumę do żucia i czekam aż wróci...

**KONKURS**

**KONKURS**

Zadanie:

Zadanie na kolejny miesiąc będzie trochę trudniejsze, ale też ciekawsze. Kochani, fantazja Wasza nie ma granic, wymyślcie więc, proszę, jakąś króciutką historyjkę, przygodę, wierszyček, których tematem byłoby bohaterowie nowej kolekcji.

Imię \_\_\_\_\_

Nazwisko \_\_\_\_\_

Wiek \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

R Ó A J B Ł K O D Z E W O

ZAGADKA ORTOGRAFICZNA

B O R K A K A W

Wpiszcie w puste kratki odpowiednie litery, a następnie przepisujcie je do innych pustych kratrek. Jeśli nie popełnicie błędów ortograficznych, otrzymacie nowy wyraz.

Mój adres:  
ul. L. Giros 108-50 Wilno  
lub pod numer telefonu 70-33-81.

Wasza Puculka





Wileńska policja ochrony zatrzymała podejrzanych Stanisława i Antona Woroneckich, zamieszkałych przy ul. Trockiej, którzy zranili nożem Raimundasa Tatūnasa (ur. 1973 r.). Poszkodowany został umieszczony w szpitalu  
Fot. Wasilij Bondarew

Pracodawcy nie chcą zatrudniać byłych więźniów

## Dokąd po amnestii?

Jak wiadomo, w marcu ogłoszono amnestię i z miejsc odbywania kary do rejonu zaczęli powracać ludzie. Latem i jesienią częstsze się stały kradzieże mienia społecznego i obywateli.

Niemniej policja, odnotowująca fakt wzrostu ilości kradzieży i innych przestępstw, na razie nie ma dowodów na to, że sprawcami tego wszystkiego są osoby, które skorzystały z amnestii.

Nadinspektor nadzoru poprawczego Lilia Wasilewska kojarzy wzrost przestępczości w rejonie sołecznickim jednoznacznie z amnestią.

### Trudne powroty

Do października wróciło z miejsc odbywania kary 40 mieszkańców rejonu – trzykrotnie więcej, niż zazwyczaj powraca w ciągu roku.

Inspekcja sołecznicza otrzymuje dokument z informacją, kiedy więzień zostanie zwolniony. On zaś podaje, kiedy i do kogo powróci: do rodziców, rodziny itp. Inspektor Wasilewska udaje się na wskazane miejsce, aby się dowiedzieć, czy powracająca osoba zostanie tam przyjęta. Taką zgodę zazwyczaj otrzymuje. Rzadko się zdarza, aby rodzina nie wyraziła zgody. Po przybyciu do rejonu były więzień musi w ciągu trzech dob zameldować się w sołeczniczej inspekcji nadzoru poprawczego i rozpocząć nowe życie, od którego zdążył się już odzwyczaić.

Ponoć nie można dwa razy wejść do tej samej rzeki. Podobnie nie można też powrócić do tych samych warunków, które się tu pozostawiło.

Dom mieszkańca Sołecznik Wa-

silija Czerkasowa sponął, gdy odbywał karę. Po wyjściu na wolność przez pewien czas obowiązywał go zakaz opuszczania domu od godz. 22.00 do 6.00. Los skazał go na jeszcze jeden paradoks: nie może opuszczać domu, którego już nie ma. Ponadto upłynął termin ważności dokumentów Wasilija. Podjął więc starania w służbie migracji o wydanie mu nowych. Do tego potrzebne są jednak pieniądze. „W tym przypadku pomogliśmy mu” – mówi Regina Sokołowicz, kierowniczka wydziału opieki administracji rejonowej. Na pokrycie kosztów związanych z otrzymaniem dowodu osobistego Wasilijowi w drodze wyjątku przydzielono 125 Lt.

Natomiast wszystkim, którzy wyszli z więzienia, wydział opieki z miejsca wypłaca jednorazowy zasiłek w wysokości 50 Lt i skierowuje na Giełdę Pracy.

### Dajcie pracę!

Jak twierdzi nadinspektor Wasilewska, prawie każdy zwolniony już przy pierwszym spotkaniu mówi: „Dajcie pracę, a będę się zachowywać przyzwoicie”.

Tymczasem na Giełdzie Pracy ludzie się przekonują, że jedyne może ona przez pewien czas udzielać wsparcia materialnego.

– Jeśli człowiek spędził w więzieniu co najmniej pół roku – mówi inspektor Giełdy Pracy Regina Jusel – to, po zarejestrowaniu się, w ciągu pół roku otrzymuje zasiłek w wysokości 135 Lt miesięcznie. Obecnie na ewidencji Giełdy figuruje 35 osób, które skorzystały z amnestii, w tym dwie kobiety. Tylko trzy osoby otrzymały zatrudnienie. Jednego chłopca skierowano na kurs kucharzy. Pozostali mają

nikłe możliwości znalezienia pracy.

Jak twierdzi Regina Jusel, nie są to ludzie atrakcyjni ze względu na swą osobowość i specjalność. Wykształcenie od 6 do 9 klas, brak kwalifikacji, większość nie zna języka urzędowego. Jednocześnie stwierdza ona, że wielu spośród z nich chce zmienić swą sytuację. Np. 12 osób uczęszcza do klubu poszukiwania pracy, w którym się uczą, jak należy ubiegać się o otrzymanie zajęcia. Pracodawcy jednak mają uprzedzenia, gdy Giełda Pracy proponuje zatrudnienie byłych więźniów. Można więc powrócić do początku niniejszej publikacji: czy wzrost liczby przestępstw w tym roku związany jest z amnestią, w wyniku której mieszkańcy naszego rejonu powrócili do domu?

### W poszukiwaniu przystani

Zdaniem niektórych moich rozmówców, sytuacja wielu osób jest taka, że nie mają wyboru i zmuszeni są do popełniania kolejnych przestępstw. Wielu jednak uważa, że społeczeństwo może ulżyć ich sytuacji. Np. kierowniczka wydziału opieki Regina Sokołowicz jest przekonana, że w rejonie należy założyć coś w rodzaju domu noclegowego, gdzie tacy ludzie, zresztą nie tylko oni, po opuszczeniu więzienia mogliby znaleźć tymczasową przystań i nawet nieco pomieszkać. W podobnej sytuacji był Czerkasow. Po powrocie nocował gdzie się dało. I jeszcze jeden przykład przytoczyła nadinspektor Wasilewska. Zwolniony w sierpniu J. N., chory na gruźlicę, zamieszkał na wsi w domu, w którym mieszcza się cztery rodziny i zaraził swą krewną.

Piotr Ryngiewicz

### Kryminalny uśmiech

Stoi policjant przy automacie z wodą sodową, wrzuca monetę, wypija szklankę wody, po czym znów wrzuca monetę i tak przez dłuższy czas. Za nim stoi zniecierpliwiony tłum.

- Panie, pośpiesz się pan!  
- Po co, przecież na razie cały czas wygrywam!

Idzie policjant z psem, a z naprzeciwka jakiś pijacek:  
- Co to za świnię prowadzisz na smyczy???

- To nie świnią, to pies - odpowiada policjant.  
- Nnnie do ciebie mówię...

\*\*\*  
- Niektórzy z was używają słów, których nie rozumieją i potem ludzie się z nas śmieją, a o policji wciąż krążą dowcipy – mówi komisarz na odprawie.

- Czy to alibi do mnie? – pyta jeden z podwładnych.

Nagrał rozmowę "z nimi"

## Groźna kaseteta

Rodzice zastrzelonego inspektora policji rejonu poswolskiego Siergieja Piskunowa podejrzewają, że zabójstwo ich syna jest związane z funkcjonariuszami praworządności na wyższych stanowiskach.

Jak podają niektóre źródła, przed śmiercią syn podał rodzicom nazwiska dwóch funkcjonariuszy wyższej rangi. Piskunow powiedział ojcu, że posiada kasetę, na której nagrana jest rozmowa „z nimi”. Podczas tej rozmowy słychać było groźby wobec inspektora, który, zdaniem matki, miał zamiar opublikować informację, kompromitując funkcjonariuszy wyższej rangi. Piskunow zamierzał to uczynić w najbliższym czasie.

Matka zabitego dokładnie zapamiętała podane przez Siergieja

nazwiska, które przekazała dziennikowi „Respublika”.

Na trzy godziny przed śmiercią Piskunow powiedział matce, że jest obserwowany i odczuwa duży nacisk, z powodu którego będzie musiał znowu zmienić pracę. Na kasecie, którą Piskunow oddał na przechowanie zaufanej osobie, były nagrane groźby funkcjonariusza na wysokim stanowisku pod adresem inspektora.

Żona Piskunowa Swietłana twierdzi, że na dwa tygodnie przed swą śmiercią, mąż uprzedził, iż może nie wrócić, dlatego w domu zostawił list z nazwą pewnej spółki i numerem rejestracyjnym samochodu, który prawdopodobnie go śledził. Swietłana powiedziała, że jej mąż nigdy nie rozstawał się z bronią.

Oprac. I. L.

W Warszawie napadnięto na ambasadora

## Białoruś protestuje

W poniedziałek Białoruś wystosowała do Polski notę protestacyjną z powodu napadu w Warszawie na ambasadora białoruskiego w Czechach Władimira Belskiego, który przez Polskę jechał do Pragi.

Nieustaleni na razie przestępcy napadli na dyplomata w ubiegły piątek. Napastnicy złamali mu rękę i odebrali samochód. Ambasadora nie odwieziono do szpitala. Obec-

nie znajduje się on w Pradze. Według danych wstępnych, przestępstwa dokonali obywatele Polski.

W nocie białoruskie państwo zwraca uwagę na fakt, że białoruscy obywatele coraz częściej są napadani w Polsce. Napięte stosunki między dwoma państwami jeszcze bardziej pogorszyły się od czasu, kiedy Polska została przyjęta do NATO.

(BNS)

W Kownie podczas pożaru zginęły trzy osoby

## Ogień — niszczyciel

Wczoraj wczesnym rankiem w domu 64-letniej Veroniki Dusevičienė na ul. Pilviškių w Kownie wybuchł pożar, podczas którego zginęły trzy osoby.

Dymem zadusili się gospodyni, jej córka i 7-letnia wnuczka. Jeszcze jedną, dwunastoletnią, dziewczynkę, siostrzyczkę, uratowali strażacy i lekarze. Obecnie znajduje się ona w szpitalu.

Przypuszcza się, że przyczyną nieszczęścia było nieostrożne pa-

lenie papierosów. Dochodzenie prowadzi prokuratura.

W pokoju, w którym wybuchł pożar, spał Albertas Grigauskas. Zapewniał on funkcjonariuszy, że gdy zauważył ogień, pobiegł przynieść wody, jednak uratować ofiary nie mógł. Ratować kobiety i dzieci przybiegli sąsiedzi, wybił okno, ale sprawiło to, że powstały przeciąg jeszcze bardziej wzniecił ogień.

(BNS)



Funkcjonariusze policji ochrony otrzymali sygnał, że po dachu domu nr 74 przy al. Savanorių w Wilnie chodzi młody człowiek i łamie anteny. W ciągu minuty policjanci byli na miejscu wypadku i zatrzymali schodzącego schodami J. Sidaravičiusa (ur. 1979 r.), który trzymał w rękach aluminiowe rury. Po wstępnej rewizji u podejrzanego znaleziono używane strzykawki i jedną zawierającą płyn nieustalonego pochodzenia. Podczas zatrzymania użyto kajdanków, ponieważ przypuszczano, że młody człowiek miał zamiar uciec i zrobić sobie krzywdę  
Fot. Wasilij Bondarew



## Polska

## Negocjacje z UE

Wczorajsza sesja negocjacji Polski z Unią przyniosła „pewne rozczarowanie” z powodu węższego niż życzyłaby sobie Polska porządku dziennego, ale i „fakt pozytywny”: zamknięcie działu „swoboda świadczenia usług” – uważa główny negocjator w rokowaniach z Unią Jan Kułakowski.

Pomyślne zakończenie rozmów w tak ważnym dziale jak usługi, po akceptacji przez Unię trzech okresów przejściowych postulowanych przez Polskę oznacza, zdaniem Kułakowskiego, że „wchodzimy w nowy etap negocjacji, wychodzimy z trudem, powoli, z etapu pytań i odpowiedzi”. W porządku dzisiejszych rozmów znalazła się także swoboda przepływu towarów i transport. Ten pierwszy obszar nadaje się, według Kułakowskiego, do zamknięcia na następnej sesji „ministerialnej” – 5 grudnia wraz z polityką audiowizualną i unią celną.

## Projekt budżetu

Marszałek Sejmu Maciej Płażyński powiedział, że pierwsze czytanie projektu budżetu na 2001 rok odbędzie się w Sejmie pod koniec listopada.

Projektem rząd miał zająć się wczoraj wieczorem. Ostatnie w listopadzie posiedzenie Sejmu będzie trwać od 29 listopada do 1 grudnia. Jeżeli w ciągu czterech miesięcy od przekazania Sejmowi projektu budżetu ustawa nie zostanie przekazana prezydentowi do podpisu, prezydent może w ciągu 14 dni zarządzić skrócenie kadencji parlamentu.

## Ubezpieczeniowe składki

Składka na ubezpieczenie zdrowotne wzrośnie w 2001 roku o 0,25 punktu procentowego do 7,75 proc. – poinformował o takiej decyzji rządu minister zdrowia.

„Rząd przyjął podwyższenie składki o 0,25 punktu procentowego, co przyniesie dodatkowe 800 mln zł w przyszłym roku na służbę zdrowia” – powiedział Grzegorz Opala. Rzecznik rządu Krzysztof Luft powiedział, że wieczorne posiedzenie rządu, poświęcone projektowi budżetu na 2001 rok rozpocznie się o 21.00.

## Skutki upadłości „Łucznika”

Po ogłoszeniu upadłości radomskich Zakładów Metalowych „Łucznik” SA pracę może stracić blisko 2 tys. osób – uważa Zarząd Regionu NSZZ „Solidarność” w Radomiu.

„Upadłość Łucznika” to wielka tragedia dla pracowników tego zakładu – powiedział Zbigniew Dziubasik, wiceprzewodniczący Regionu Radomskiego „S”. Jego zdaniem, związkowi nie udało się uratować zakładu wskutek rosnącego szybko zadłużenia, sięgającego obecnie 168 mln zł.

## Oczekiwanie na orzeczenie sądu stanowego na Florydzie

## Ameryko, daj wreszcie prezydenta!

Sąd stanowy na Florydzie miał wczoraj zdecydować, czy utrzymać, czy też odrzucić wyznaczony na ten dzień termin zakończenia liczenia głosów, oddanych przez elektorat tego stanu tydzień wcześniej w wyborach prezydenta USA.

Republikańska sekretarz stanu Florydy, Katherine Harris, ogłosiła w poniedziałek rano, że wczoraj o o godz. 17 czasu lokalnego (24 czasu wileńskiego) musi się definitywnie zakończyć liczenie głosów w tym stanie.

## Wyniki głosowania — w sobotę

Sekretarz stanu Florydy – gdzie wynik wyborów zadecyduje ostatecznie o rezultacie wyborów prezydenckich w całych USA – oświadczyła również, że ostateczny wynik głosowania na Florydzie powinien być znany w sobotę po południu, tj. po policzeniu głosów oddanych korespondencyjnie z granicy. Jest to zgodne z prawem Florydy, ale Demokraci twierdzą,

że termin zakończenia przeliczania głosów pani Harris może przedłużyć, zwłaszcza że dopiero w piątek zakończy się przyjmowanie głosów, oddanych korespondencyjnie.

Hrabstwa Palm Beach i Volusia zaskarżyły wtorkowy termin. Na ponowne liczenie głosów – tym razem ręcznie – zdecydowano się w czterech hrabstwach Florydy, a ponieważ chodzi w sumie o prawie dwa miliony kartek do głosowania – termin wtorkowy nie mógłby zostać dotrzymany.

## Przegrana republikanów

Republikanie, którzy usiłowali zablokować ręczne przeliczanie głosów, przegrali w poniedziałek w sądzie federalnym w Miami.

Federalny sędzia Donald Middlebrooks orzekł, że na mocy konstytucji to poszczególne stany, a nie władze federalne, decydują o sposobie głosowania na prezydenta na swym terenie.

Według Republikanów, ręczne

liczenie głosów, które odbywa się po ich maszynowym obliczeniu, stwarza większe ryzyko błędu. Ręczne liczenie może przechylić szalę zwycięstwa na Florydzie na korzyść Demokrata Ala Gore'a, co potwierdzają wstępne wyniki w hrabstwach Volusia i Palm Beach.

## „Chcą ukraść wybory!”

Od rozstrzygnięcia na Florydzie zależy z kolei wynik wyborów w całych USA, gdyż zwycięzca w tym stanie otrzyma 25 decydujących głosów elektorskich.

W poniedziałek do pozwu hrabstwa Volusia przeciw terminowi, wyznaczonemu przez Katherine Harris, przyłączyła się ekipa prawników Ala Gore'a.

Rzecznik wiceprezydenta – Mark Fabiani – powiedział przy tej okazji, że „sekretarz stanu, poplecniczka braci Bush, próbuje ukraść te wybory”.

Jeb Bush – brat republikan-

skiego kandydata na prezydenta USA George'a Busha – jest gubernatorem Florydy.

## Propozycja Gore'a

Albert Gore zaproponował Republikanom ponowne – tym razem ręczne – przeliczenie głosów we wszystkich hrabstwach na Florydzie w zamian za wycofanie wniosków sądowych z obydwu stron – pisze wczorajszy „Los Angeles Times”. Gazeta powołuje się na zachowujące anonimowość źródła bliskie kandydatowi Demokratów.

Do tej pory głosy były przeliczane ręcznie tylko w czterech hrabstwach w tym stanie. Były to rejony, tradycyjnie głosujących na demokratów. Inne hrabstwa tego stanu, w których można by zacząć liczyć głosy ręcznie, tradycyjnie głosują na republikanów – a więc proces ręcznego liczenia głosów mógłby tam przynieść rezultaty odwrotne. Od rezultatów wyborów na Florydzie zależy, kto zostanie prezydentem USA.

## Jedna z największych od lat demonstracji w Kijowie

Okolo 6 tysięcy nauczycieli zebrało się we wczoraj przed budynkiem Rady Najwyższej Ukrainy. Pracownicy oświaty żądają podwyżek i zwrotu zaległych poborów. Dzisiaj parlament ma debatować na temat sytuacji w ukraińskich szkołach.

W kilkutyśnym tłumie przeważały kobiety, reprezentujące szkoły z wielu obwodów Ukrainy. W stronę okien parlamentu najczęściej wykrzykiwano „Dajcie nam pensję parlamentarzysty”.

Obserwatorzy zwracają uwagę, że jest to jedna z największych demonstracji w Kijowie od lat.

Średnia pensja nauczyciela wynosi około 120 hrywien, czyli około 25 dolarów. Mimo, że jest tak niska, nie wszyscy nauczyciele otrzymują pobory regularnie. W niektórych szkołach opóźnienie z wypłatami sięga nawet sześciu miesięcy.

Ogółem dług wobec nauczy-

cieli stanowi obecnie 60 milionów hrywien (nieco ponad 10 milionów dolarów). Wydaje się to niczym w porównaniu z długiem wobec emerytów, który na początku roku stanowił ponad 1,2 miliarda hrywien. Jednak już we wrześniu rządowi udało się – po raz pierwszy w historii niepodległej Ukrainy – oddać emerytom wszystkie zaległe świadczenia.

Ministerstwo oświaty twierdzi, że w przypadku nauczycieli za nieregularną wypłatę bieżących poborów winę ponoszą władze regionalne, które mimo, że otrzymują z budżetu centralnego pieniądze, nie robią tego zgodnie z harmonogramem.

Rząd obiecuje, że w ciągu kilku miesięcy nie tylko zlikwiduje wszystkie długi wobec nauczycieli, które nagromadziły się w poprzednich latach, ale znajdzie środki na niewielkie podwyżki.

## Dzisiaj rocznica symbolicznego niezawisłego państwa palestyńskiego

## Barak w Londynie

Premier Izraela Ehud Barak, mimo wcześniejszej informacji o odwołaniu wizyty, zatrzymał się jednak w Londynie i poinformował premiera W. Brytanii Tony Blaira o sytuacji na Bliskim Wschodzie.

Według wcześniejszych doniesień, Barak miał zabiegać w Londynie o poparcie Blaira dla stanowiska izraelskiego w konflikcie z Palestyńczykami. Izrael podkreśla, że warunkiem powrotu do stołu rokowań izraelsko-palestyńskich muszą być działania władz autonomii, mające na celu powstrzymanie demonstracji Palestyńczyków.

Izraelska armia w odwecie za zastrzelenie przez Palestyńczyków w poniedziałek w Ramallah czterech Izraelczyków, we wtorek rano wprowadziła blokadę miast w tzw. strefie A Zachodniego Brzegu – czyli na ziemiach, pozostających pod kontrolą palestyńskich władz auto-

nomicznych. Blokady sparaliżowały całkowicie życie na objętych nimi terenach, gdzie dopuszczono jedynie ruch pojazdów przewożących żywność, leki i pomoc humanitarną. Przed południem we wtorek w związku z licznymi incydentami na drogach Zachodniego Brzegu, armia izraelska zapowiedziała możliwość dalszego zaostrzenia restrykcji, w tym m.in. wprowadzenie okresowego zakazu poruszania się samochodów z palestyńskimi tablicami rejestracyjnymi po niektórych drogach. W odpowiedzi Palestyńczycy zapowiedzieli, że od dzisiaj – w rocznicę symbolicznego proklamowania przez Arafata niezawisłego państwa palestyńskiego w 1988 r. – zamkną dla izraelskiej armii i Izraelczyków wsie na Zachodnim Brzegu. Taka decyzja stanowić będzie jawne wyzwanie, rzucone armii izraelskiej, która na mocy dwustron-



W kilkutyśnym tłumie przeważały kobiety, reprezentujące szkoły z wielu obwodów Ukrainy  
Fot. EPA-ELTA

## Tragiczny pożar

## Wydobyto już 90 ciał

Wczoraj ekipy ratunkowe wydobyły 90 zwłok z miejsca tragicznego pożaru tunelowej kolejki linowo-terenowej w Alpach Austriackich.

Według dotychczasowych ustaleń, w tunelu zginęło co najmniej 159 osób, a trzy śmiertelnie zatruty się dymem na stacji szczytowej. W płonącym wagoniku poniosło śmierć 91 Austriaków, 36 Niemców, 10 Japończyków, 8 obywateli USA, 4 Słowaków, 2 Holendrów, Brytyjczyk, Czech i cztery osoby o nieustalonej na razie narodowości.

Zwłoki ofiar przewożone są śmigłowcami do instytutu medycyny sądowej w Salzburgu w celu identyfikacji. Z uwagi na znaczne zniekształcenie spalonych ciał jedynym sposobem ustalenia ich tożsamości jest analiza DNA, która musi potrwać dłuższy czas.



# Australijski przełom

Rozmowa z brązowym medalistą Igrzysk Olimpijskich w Barcelonie i Atlancie, komisarzem Północnej Ligi Koszykówki Šarunasem Marčiulionisem

Turniej koszykarski na Igrzyskach Olimpijskich w Sydney zaskoczył specjalistów i kibiców wyównanym poziomem. Czy to owoc wymiany koszykarzy Europy i Stanów Zjednoczonych?

— W ciągu ostatnich 10 lat koszykówka europejska zrobiła ogromny postęp. Jest to rzeczą oczywistą, gdyż w każdym spotkaniu na jakimkolwiek szczeblu, Europejczycy godnie stawia czoła przedstawicielom NBA i coraz częściej opuszczają parkiet „z tarczą”. Często się słyszy, że to jakoby drużynowa obrona koszykówki europejskiej jest skuteczną bronią przed nieznajomymi tej metody koszykarzami zza oceanu. Jest to nieprawdą, gdyż większość koszykarzy amerykańskich przechodzi przez parkiety uniwersyteckiej ligi, a tam tej metody taktycznej jest pod dostatkiem. Amerykanie na pewno są lepsi w pojedynkach indywidualnych, zaś nasi mają więcej możliwości w asekuracji broniącego się kolegi, z tego też powodu częste są wypadki, że poczynania indywidualne załamują się na obronie drużynowej. Licząc plusy i minusy widzimy, że na zwycię-

stwo nad reprezentacją Stanów należy jeszcze zaczekać.

Co się stało z naszymi odwiecznymi „prześladowcami” koszykarzami Jugosławii?

— Kiedykolwiek „jugom” musiało się to stać. Moim zdaniem, są targani wewnętrznymi problemami. Powinni się dobrze zastanowić i wprowadzić kardynalne zmiany, gdyż ten arsenał, którym przez lata zastraszyli wszystkich, nikogo dziś nie dziwi. Chorobliwie przechodzą stadium zmiany pokoleń. Jestem szczególnie zadowolony, że właśnie nasza młodzież potrafiła utrzymać nosa niepokonanej kiedyś drużynie europejskiej.

Możemy więc mówić, iż zmiana pokoleń w litewskiej reprezentacji przeszła mniej boleśnie?

— Powiedziałbym, że boleśnie było przed paru laty, gdy przegrywaliśmy eliminacje do MŚ i ME. Teraz trzeba utrzymać wszystko na takim samym lub osiągnąć jeszcze wyższy poziom.

Pana zdanie w sprawie uczestnictwa w reprezentacji Sabonisa czy też Karnišovasa.

— W koszykówce, jak też w innych dyscyplinach sportowych,

nie można kalkulować na „a gdyby?”. Jesliby zagrał Karnišovas — długo nie moglibyśmy wiedzieć o potencjale Songaila. Byłby na parkiecie Sabonis, na pewno nie zabłysnął lub byłby mniej agresywny Einikis. Wiele mogłoby być wariantów, ale nie można polegać na harmonii zespołu, opierając się jedynie na idealnych układach. Tylko laik może sobie pozwolić na twierdzenie „Gdyby był Sabonis to...”.

Więc można się obejść bez old liderów?

— Wszystkie poczynania są dobre, jeśli przynoszą korzystne wyniki. A wyobraźcie sobie co byłoby, gdyby nasi koszykarze wrócili bez medali. Właśnie na tym polega zasługa szkoleniowców w każdej dyscyplinie sportowej, aby stawiać na tego czy innego zawodnika.

Po Igrzyskach mocniejsi zawodnicy „odlecieli” do lepszych krajów. Zaraz po tym następują problemy z kompletowaniem i zgraniem kolejnej reprezentacji.

— To jest bardzo poważny problem. Uzdolnionych koszykarzy, dla tak małego kraju, jest po prostu za dużo. Nasz rynek jest mały i pie-

niędzy wciąż brak. Młodzi wyjeżdżają na naukę do Stanów, a tam najlepszym tylko jeden krok do draftów NBA. Kto z nas wyrzekłby się tysięcy „zielonych”. Dodam, że cena koszykarzy litewskich na rynkach zachodnich ciągle rośnie.

Rozpoczęliśmy rozmowę na temat światowej koszykówki i doszliśmy do krajowych problemów. Z powyższego wynika, że mamy też problemy z utrzymaniem krajowej ligi koszykówki?

— Litewska koszykówka jest na tak wysokim poziomie światowym, że takie, jak nasze problemy, mają też inne państwa. Czyż nie podobną jest sytuacja w tejsze Jugosławii, Hiszpanii, Włoszech czy też innych krajach Europy. Delegujących swych przedstawicieli za ocean i kupujących tam atrakcyjnych NBA-owców?

Jak pan ocenia turniej koszykarski na ostatniej Olimpiadzie?

— Cieszy, że było tylko kilku autentycznych autsajderów. 10 drużyn pretendowało do medali. Świetnym wynikiem są też dwie ekipy europejskie w trójce medalistów, z Litwą włącznie. Mile zaskoczyli mnie koszykarze Kanady. Ge-



Fot. archiwum

neralnie, był to turniej o mocnej obsadzie i widowiskowo udany.

I ostatnie pytanie. Czy nie zdziwił pana system przeprowadzenia zawodów?

— Nie tylko ja byłem zaskoczony takim zestawieniem drużyn. Na tym wyraźnie skorzystali Francuzi, którzy mieli gładką drogę do finału, jak też gospodarze, którzy wzniesli się bardzo wysoko. Reprezentacja Litwy zaś musiała aż dwa razy stawić czoła Amerykanom. Nieprzyjemny wypadek, jednak całości bardzo udanych i dobrze zorganizowanych Igrzysk Olimpijskich w Sydney, nie zepsuł.

Andrzej Malkianis

## Spektakl sportowy

## Piłkarska środa

Dzisiaj miłośnicy piłki nożnej przeżyją wiele pozytywnych emocji, bowiem tego dnia odbędą się jedenaście spotkań towarzyskich oraz dwa w eliminacjach mistrzostw świata.

Niektóre mecze zapowiadają się bardzo ciekawie. Wicemistrzowie Europy Włochy podejmować będą na Stadionie Alpejskim w Turynie Anglików, którzy słabo wystartowali w eliminacjach MŚ. Natomiast mistrzowie Europy i świata Francuzi wybierają się do Stambułu, gdzie zagrają z Turcją.

Niemcy, którzy pod wodzą byłego reprezentanta tego kraju Rudi Voellera chcą odbudować swoją piłkarską potęgę, także zagrają na wyjeździe - w Kopenhadze z Da-

nią. W Sewilli Hiszpanie zmierzą się z półfinalistami Euro-2000 Holendrami.

W eliminacjach MŚ odbędą się dwa spotkania. W grupie drugiej Cypr w Nikozji podejmie Andorę, a w grupie szóstej San Marino w Serravalle zagra z Łotwą. Litwa, niestety, nie zmierzy się z żadnym z przeciwników.

### Towarzyskie

(czasu litewskiego):

19.00, Bukareszt:  
Rumunia - Jugosławia  
19.00, Skopje:  
Macedonia - Węgry  
19.00, Warszawa:  
Polska - Islandia  
20.00, Tunis:  
Tunezja - Szwajcaria

20.15, Kopenhaga:

Dania - Niemcy

21.30, Dublin:

Irlandia - Finlandia

21.20, Stambuł:

Turcja - Francja

21.45, Turyn:

Włochy - Anglia

22.00, Glasgow:

Szkocja - Australia

22.30, Sewilla:

Hiszpania - Holandia

23.00, Braga:

Portugalia - Izrael

### Eliminacje MŚ:

19.00, Nikozja:

Cypr - Andora (grupa 2)

21.30, Serravalle:

San Marino - Łotwa (grupa 6)



Dzisiaj można się spodziewać wielkich emocji piłkarskich

Fot. EPA-ELTA

## Lietuvos rytas - Polonia

## Zwyciężyli Litwini

Koszykarze wileńskiego klubu „Lietuvos rytas” 73:90 (13:25, 26:21, 16:22, 18:22) wygrali na wyjeździe z koszykarzami klubu „Polonia Warbud” z Warszawy w czwartym meczu Północno-Europejskiej Ligi koszykarzy NEBL.

Od samego początku Litwini przejęli inicjatywę, po czterech minutach gry wygrywali już 4:16. Polacy nie mogli poradzić sobie z dwoma Amerykanami - środkowym Gregiem Grantem i rozgrywającym Erickiem Elliotem oraz reprezentantami Litwy, brązowymi medalistami z Sydney: Ramuną Šiškauskasem i Andriusem Giedraitisem.

Początek i koniec drugiej kwarty był pomyślny dla Polaków. Zdobyli sześć punktów z rzędu, a kosze Gee i Olszaneckiego pozwoliły na zmniejszenie przewagi do sześciu punktów 25:19.

Polakom jeszcze raz, na po-

czątku ostatniej kwarty udało się zniwelować prowadzenie gospodarzy poniżej 10 punktów. Po rzutach Stojkovića za trzy (w całym meczu jugosłowiański rozgrywający trafił czterokrotnie zza linii 6,25 m) i Gee, drużyna Warbudu przegrywała 60:68.

Kilka kontrataków przeprowadzonych przez koszykarzy „Lietuvos rytas” oraz przewaga koszykarzy w walce pod tablicami spowodowała, że mistrzowie Litwy odzyskali ponad 15 punktów prowadzenie.

Spotkanie obejrzało 500 widzów. W niedzielę na mecz ligi NEBL w Wilnie „Lietuvos rytas” - „CSKA” Moskwa (89:98) przyszło ponad 1500 widzów. Wczoraj polacy grali w kolejnym spotkaniu ligi NEBL z litewskim zespołem „BC Šiauliai”. Szerzej na temat tego meczu przeczytacie w jutrzejszym „KW”.

Inf. wł.

## Władimir Kramnik wyrzucony ze studiów

## Mistrz bez dyplomu

Władimir Kramnik, zwycięzca meczu o mistrzostwo świata z Gariem Kasparowem, został wyrzucony z uniwersytetu w Nowgorodzie za „nieodpowiednie wyniki” — poinformowały w poniedziałek „Nowgorodzkie Wiedomości”.

W 1996 Kramnik rozpoczął studia na wydziale filologii tego uniwersytetu, ale przez następny rok nie uczęszczał na zajęcia i w kolejnym semestrze rozpoczął naukę w katedrze filozofii.

Znów jednak zabrakło mu czasu na kontynuowanie nauki i wła-

dze uniwersytetu podjęły decyzję o skreśleniu go z listy studentów. 25-letni Kramnik 3 listopada został ogłoszony nowym szachowym mistrzem świata, po tym jak pokonał Garię Kasparowa — od 15 lat najlepszego szachistę na świecie.

„Nowgorodzkie Wiedomości” tak kończą swoją wiadomość: „Droży studenci, nie naśludujcie drogi życiowej Władimira Kramnika. Kraj potrzebuje mistrzów, ale bardziej potrzebni mu są filozofowie i znawcy języków obcych”.







## Lokalne opady deszczu

Dziś na Litwie zachmurzenie zmienne, lokalne opady deszczu. Wiatr zmienny. Temperatura w nocy 2-7, w dzień 5-10 stopni ciepła.

W ciągu następnych dwóch dni bez istotnych zmian.



Wyniki losowania z dnia 13 11 2000

02 03 05 06 15 17 18 20 21 25  
26 27 31 32 38 39 47 49 53 55

## PRENUMERATA

# 2001

W nowe tysiąclecie — z "Kurierem Wileńskim"

## Wydanie codzienne — indeks 0044

1 mies.	6 mies.	12 mies.
20 Lt	120 Lt	240 Lt

## Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi — indeks 0227

1 mies.	6 mies.	12 mies.
17 Lt	102 Lt	204 Lt

## Wydanie sobotnie (24 strony) — indeks 0172

1 mies.	6 mies.	12 mies.
5 Lt	30 Lt	60 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

## Wydanie codzienne w księgarniach S. Korczyńskiego (Aušros Vartu 9), "Elephas" (Olandų 3), w szkołach

## Wydanie codzienne w redakcji

1 mies.	6 mies.	12 mies.	1 mies.	6 mies.	12 mies.
14 Lt	84 Lt	168 Lt	13 Lt	78 Lt	156 Lt

## Prenumerata dla czytelników w Polsce

wydanie codzienne			wydanie sobotnie		
1 mies.	6 mies.	12 mies.	1 mies.	6 mies.	12 mies.
65 PLN	380 PLN	760 PLN	24 PLN	140 PLN	285 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach, nr. 12401848-07711150-2700-401112-001-0000, V.s.j. "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

## Prenumerata dla czytelników za granicą

wydanie codzienne			wydanie sobotnie		
1 mies.	6 mies.	12 mies.	1 mies.	6 mies.	12 mies.
15 USD	90 USD	180 USD	6 USD	36 USD	72 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemes Ūkio Bankas, Vilniaus skyrius, b/k 260101424, nr. 101700650, V.s.j. "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję: fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt

## Kalendarium

\* Środa (15. XI) jest 320 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostało 46 dni.

\* Znak Zodiaku — Skorpion.

\* Imieniny: Alberta, Dymitra, Leopolda, Marii.

\* Wschód Słońca — 7.50, zachód — 16.17. Długość dnia — 8 godz. 27 min.

\* Księżyc. Pełnia od 11 listopada.

## KURS WALUT

## Bank Litewski

Oficjalny kurs na 15 listopada 2000 r.

## Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.	
Dolar USD	4,0000
UE euro	3,4580
Dolar australijski	2,0852
1000 rubli białoruskich	3,6150
Korona czeska	0,0996
Korona duńska	0,4642
Funt brytyjski	5,7268
Korona estońska	0,2212
100 jenów japońskich	3,7097
Dolar kanadyjski	2,5922
Łat lotewski	6,4031
Złoty polski	0,8715
Korona norweska	0,4327
Rubel rosyjski	0,1439
Korona szwedzka	0,4015
Frank szwajcarski	2,2718
100 tys. lir tureckich	0,8823
Griwna ukraińska	0,7357
100 forintów węgierskich	1,3099
10 tys. lei rumuńskich	1,5981

## Ustalony kurs przeliczania euro i walut narodowych państw strefy euro

jednostki waluty narodowej za 1 euro

0,7875664 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldena holenderskiego
200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej

## DROBNE

Sprzedam bekony (żywiec lub rąbanek). Przywożę na miejsce. Tel. 32 55 83, kom. 8-289-45051.

Mężczyzna (31 lat) poszukuje pracy w ochronie, stróża lub stolarza. Tel. 70 50 95, 8-289-30264.

## Gwiazdy mówią, że dziś...

**BARANY** mają odpowiedni moment, aby się ruszyć z miejsca, dokądś wyjechać albo rozpocząć pewne wielkie przedsięwzięcie. A że przy okazji popełnią jakieś drobne błędy? Każdy im to wybaczy.

**BYKI** będą mieć szerszy gest niż zazwyczaj. Okaze się, że dojrzały do dużych wydatków, które jednak będą starannie przemyślane. Nie zdradzy Bykom ręka, kiedy będą podpisywać czeki i umowy na naprawdę duże sumy.

**BLIŹNIĘTA** kusić dziś będzie wszystko to, co niezwykle, tajemnicze i niedostępne. Malutkie Bliźnięta będą zaglądać do piwnic i na strychy, tam, gdzie im w ogóle nie wolno! A Bliźnięta starsze angażować się będą w niepewne interesy i w podejrzone znajomości. Może ci się, na przykład, Bliźniaku, zrazu wydawać, że tylko pocieszysz strapionego bliźniego, a potem okaże się, że to już... zdrada małżeńska.

**RAKOM** przybędzie dziś odwagi, wiary we własne siły, a nawet tupetu; i na przykład pójdą się rozmówić z kimś, kogo dotąd się bały albo sprawdzą, czy to, co skrobie za szafą, to może jednak mysz, a nie, jak się pocieszały, zaledwie ich halucynacja.

**LWOM** przypomną się pewne ich dawne śmiałe i dalekosiężne plany, i dojdą do wniosku, że może warto by je wyciągnąć z szuflady... i zainteresować nimi kogo trzeba.

**PANNY** staną dziś przed zjawiskami, które trudno wytłumaczyć. Nie mówię, że od razu zobaczą Panny UFO, (to chyba nie...), ale na przykład jakiś ważny przedmiot zniknie im z oczu albo przyjdą jacyś ludzie i będą twierdzić, że Pannę znają i mają dla niej propozycję. Dla Panny będzie to wielkie zaskoczenie.

**WAGOM** udzieli się ogólna atmosfera tego dnia: że wszystko jest możliwe i że niczemu nie należy się dziwić. Dla Wag główny skutek będzie taki, że przyjdzie im regulować wyższe niż zwykle rachunki.

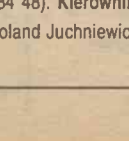
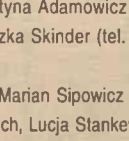
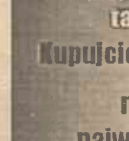
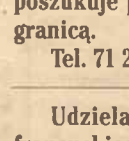
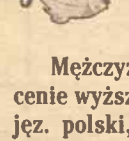
**SKORPIONY** będą podejmować śmiałe decyzje: aby na przykład kupić jakiś drogi sprzęt, który dotąd wydawał im się niekoniecznie potrzebny; albo żeby wyrzucić coś, z czego nie ma już pożytku. Uważajcie, Skorpiony, aby wasze kroki nie były zbyt pochopne!

**STRZELCE** będą w odpowiednim stanie ducha, aby rozpocząć naprawdę duże przedsięwzięcia i to takie, w których będą mózgiem i sercem. A od czego zacząć? Najlepiej na początek spróbujcie przekonać tych, którzy nie wierzą, że wam się uda...

**KOZIOROŻCE**, w przeciwieństwie do innych znaków zodiaku, zachowają zdrowy rozsądek i zimną krew, i tylko będą się dziwić, dlaczego tylu ludzi wokół nagle ma tyle dziwnych pomysłów.

**WODNIKI** zetkną się dziś z wieloma nowościami i nowinkami, i jedne z nich będą w nich budzić entuzjazm, a inne raczej niechęć. Będą się czuć Wodniki w realnym świecie jak na dobrym filmie.

**RYBOM** zaś przyjdą do głowy ciekawe, niebanalne pomysły. Ale kiedy spróbują kogoś nimi zainteresować, to muszą się liczyć z miażdżącą krytyką. Bowierni upodobania Ryb okażą się zupełnie odmienne od tego, co preferuje ogół społeczeństwa.



Mężczyzna (38 lat), wykształcenie wyższe techniczne, znający jęz. polski, rosyjski, niemiecki, poszukuje pracy w Wilnie lub za granicą. Tel. 71 27 15, 73 51 08.

Udzielam korepetycji z jęz. francuskiego. Tel. 70 26 61.

Pilnie sprzedaje się moskwić IŻ kombi, 1990 r. Tel. 46 23 42.

Dobry węgiel - tanie ciepło. Nowy skład! Kupujcie kuzbaski węgiel marki SS najwyższej jakości. Dostarczamy własnym transportem. Znajdźcie nas: Paneriu 54 tel./fax. 326049

Drogo skupujemy złom metali kolorowych. Vilnius, tel. 77 86 43 (od godz. 9.00 do godz. 17.00 w dniach pracy), (8-298) 41 237 (wieczorem w dni wolne).

Kopujemy studnie. Określamy miejsce, gdzie jest woda. Tel. 32 55 83, kom. 8-289-45051.

## KUPON

## BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przesłać na adres redakcji:

Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia \_\_\_\_\_

telefon, (kod miasta) \_\_\_\_\_

KURIER Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER

## KURIER WILEŃSKI

Wydawca V.s.j. „Vilnijos žodis”  
Drukuje SA „Spauda”  
Redaktor naczelny  
Zygmunt Zdanowicz  
e-mail:  
redaktor@kurierwilenski.lt  
tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Adres: Birbinių g. 4a  
2030 Vilnius  
Lietuvos Respublika  
Indeks 0044 SL 322  
ISSN 1392-0405

Dyrektor — Roman Baranowski (tel. 60 84 48), zastępcy redaktora: Krystyna Adamowicz (tel. 60 84 46), Aleksander Borowik (tel. 60 84 47), dziennikarze: Waldemar Chorościński, Helena Gładkowska, Sabina Kozłowska, Irena Litwin, Agnieszka Skinder (tel. 60 84 46, 60 84 47), Piotr Ryngiewicz (rej. sołeczniczeki tel. 8 - 250 - 52780), fotoreporter — Marian Paluszkiwicz (tel. 60 84 48).  
Sekretarz redakcji — Wanda Zajęczkowska, zast. sekretarza redakcji — Marian Sipowicz (tel. 60 84 48, e-mail: sekret@kurierwilenski.lt.) operatorzy: Walentyna Mažul, Halina Taukin, komputerowe łamanie: Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiūtė, (tel. 60 84 48), tłumaczka — Barbara Mintautienė (tel. 60 84 48), korektorzy-stylisci: Stanisław Aleksandrowicz, Bronisława Michajłowska (tel. 60 84 48). Kierownik działu promocji — Zbigniew Markowicz (tel. 60 84 44), reklama — Dariusz Guszczka (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), kolportaż — Roland Juchniewicz (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).

Dyżurny redaktor Sabina Kozłowska